

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1959-1960.

Budget des Pensions
pour l'exercice 1960.

PROJET DE LOI.

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances
et de l'avis de nos Ministres qui en ont délibéré
en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de pré-
senter en Notre nom aux Chambres législatives le
projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE UNIQUE.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1960
afférentes au budget des Pensions et énumérées
au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la
somme de 16.819.799.000 francs.

Donné à Bruxelles, le 10 novembre 1959.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

J. VAN HOUTTE.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1959-1960.

Begroting van Pensioenen
voor het dienstjaar 1960.

ONTWERP VAN WET.

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Finan-
ciën en op in Raad overlegd advies van Onze
Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze
naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp
in te dienen, waarvan de tekst volgt :

ENIG ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1960 verbonden en in
hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betref-
fende de begroting van Pensioenen zijn kredieten
geopend die de som van 16.819.799.000 frank
belopen.

Gegeven te Brussel, 10 november 1959.

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Ministère ordonnateur.	Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1960 — DIENSTJAAR 1960	
			Montant des crédits par littera	Montant des crédits par article et par chapitre
			— <i>Bedrag der kredieten per littera</i>	— <i>Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk</i>

CHAPITRE I.

PENSIONS CIVILES, ECCLESIASTIQUES ET MILITAIRES.

Finances.	101	Pensions civiles et ecclésiastiques diverses et avances sur pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs clos et périmés. . .		3.666.660
Finances.	102	1. Pensions militaires du temps de paix et avances sur pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs clos et périmés	59.138	
		2. Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1914-1918 (y compris les arriérés pour la période antérieure au 1 ^{er} janvier 1960)	1.073.149	
		3. Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1940-1945 (y compris les arriérés pour la période antérieure au 1 ^{er} janvier 1960)	719.100	
				1.851.387
		TOTAL POUR LE CHAPITRE I		5.518.047

CHAPITRE II.

PENSIONS DE GUERRE.

Finances.	103	Pensions et allocations payées à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre (guerre 1914-1918) :		
		1. Annuité constante pour le financement des dépenses énumérées à l'article 2, § A, de l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939	610.000	
		2. Annuité constante pour le financement des dépenses sur la base de la législation en vigueur au 1 ^{er} juillet 1954 pour toutes les autres pensions ou parties de pensions payées par la Caisse Nationale des pensions de la guerre	900.000	
		3. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 30 mars 1956 majorant de 8 % les pensions des grands invalides de guerre	9.920	
		4. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 3 juillet 1956 rajustant progressivement les pensions militaires d'invalidité et les pensions de réparation pour invalidité	201.750	
		5. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article premier, § 3 de la loi du 16 mars 1954	176.462	
		6. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de permettre à cet organisme d'assurer l'application de la loi du 24 avril 1958 réalisant notamment certains ajustements en matière de rentes pour chevrons de front	100.000	
Santé Publique et Famille.		7. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954	18.750	
		8. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 24 avril 1957 (victimes civiles)	17.000	
				2.033.882
Finances.	104	Pensions de réparation et allocations dérivant de la guerre 1940-1945 :		
		1. Annuité constante pour le financement des dépenses sur la base de la législation en vigueur au 1 ^{er} juillet 1954	1.375.000	
		2. Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 aux militaires invalides du temps de paix et à leurs ayants droit (y compris les arriérés de pension du temps de paix antérieurs au 1 ^{er} avril 1953)	88.920	

(In duizendtallen frank.)

GEWONE UITGAVEN.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1959 <i>Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1959</i>	Dépenses probables de l'exercice 1958 <i>Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1958</i>	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.	Ordonnancerend Ministerie.
---	---	---	------	----------------------------

HOOFDSTUK I.

BURGERLIJKE, KERKELIJKE EN MILITAIRE PENSIOENEN.

		Diverse burgerlijke en kerkelijke pensioenen en voorschotten op pensioenen voor het lopend dienstjaar en voor de vroegere afgesloten en vervallen dienstjaren.	101	Financiën.
3.569.023	3.264.218	1. Militaire pensioenen van de vredestdij en voorschotten op pensioenen voor het lopend dienstjaar en voor de vroegere afgesloten en vervallen dienstjaren.	102	Financiën.
59.496	58.306	2. Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1914-1918 te wijten bestanddeel behelzen (met inbegrip van de achterstallen voor het aan 1 januari 1960 voorafgaand tijdsbestek).		
1.120.217	1.199.660	3. Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1940-1945 te wijten bestanddeel behelzen (met inbegrip van de achterstallen voor het aan 1 januari 1960 voorafgaand tijdsbestek).		
734.190	664.549			
5.482.926	5.186.733	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK I.		

HOOFDSTUK II.

OORLOGSPENSIOENEN.

		Pensioenen en vergoedingen betaald door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen (oorlog 1914-1918) :	103	Financiën.
610.000	610.000	1. Vaste annuïteit voor de financiering van de uitgaven opgesomd in artikel 2, § A, van het koninklijk besluit n ^o 16 van 22 juli 1939.		
900.000	900.000	2. Vaste annuïteit voor de financiering van de uitgaven op basis van de wetgeving in voege op 1 juli 1954 voor alle andere pensioenen of gedeelten van pensioenen, betaald door de Nationale Kas voor oorlogspensioenen.		
10.500	11.000	3. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 30 maart 1956 tot verhoging met 8 % van de pensioenen aan de groot-oorlogsinvaliden te verzekeren.		
190.000	140.600	4. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen, ten einde de toepassing van de wet van 3 juli 1956 tot geleidelijke aanpassing van de militaire invaliditeitspensioenen en de vergoedingspensioenen voor invaliditeit, te verzekeren.		
146.187	135.415	5. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van het eerste artikel, § 3, van de wet van 16 maart 1954, te verzekeren.		
70.000	37.000	6. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde dit organisme toe te laten de toepassing te verzekeren van de wet van 24 april 1958 ter verwezenlijking o.a. van sommige aanpassingen inzake frontstrepenten.		
16.000	15.500	7. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954 te verzekeren.		Volksgezondheid en Gezin.
18.000	15.000	8. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 24 april 1957 te verzekeren (burgerlijke oorlogsslachtoffers).		
1.960.687	1.864.515	Uit de oorlog 1940-1945 voortvloeiende vergoedingspensioenen en vergoedingen :	104	Financiën.
1.375.000	1.375.000	1. Vaste annuïteit voor de financiering van de uitgaven op basis van de wetgeving in voege op 1 juli 1954.		
81.371	59.005	2. Vergoedingspensioenen toegestaan krachtens de wet van 9 maart 1953 aan de militaire invaliden van vredestdij en aan hun recht-hebbenden (met inbegrip van de pensioensachterstallen van vredestdij met betrekking tot de periode vóór 1 april 1953).		

DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Ministère ordonnateur.	Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1960 DIENSTJAAR 1960	
			Montant des crédits par littera	Montant des crédits par article et par chapitre
			— <i>Bedrag der kredieten per littera</i>	— <i>Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk</i>
Finances.	104	3. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales et relatives aux allocations aux enfants attribuées en vertu des articles 15c et 27 des lois coordonnées sur les pensions de réparation (La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants, se fait par la production des relevés trimestriels que la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales établit à cet égard.)	77.300	
		4. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 30 mars 1956 majorant de 8 % les pensions des grands invalides de guerre	7.000	
		5. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 3 juillet 1956 rajustant progressivement les pensions militaires d'invalidité et les pensions de réparation pour invalidité	196.160	
		6. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article premier, § 3, de la loi du 16 mars 1954	173.095	
		7. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre et de la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales afin de leur permettre d'assurer l'application de la loi du 24 avril 1958 accordant une pension aux veuves qui ont épousé après le fait dommageable un bénéficiaire des lois sur les pensions de réparation	15.550	
		8. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer l'application de la loi du 24 avril 1958 créant une rente de combattant et de captivité en faveur des combattants, des prisonniers politiques et des prisonniers de guerre de 1940-1945	26.500	
		9. Arrières exceptionnels à résulter de la loi du 15 mars 1954 (victimes civiles)	47.000	
		10. Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales et relatives aux allocations pour enfants attribuées en vertu de l'article 6, § 4 et de l'article 14, § 1, de la loi du 15 mars 1954 (La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants, se fait par la production des relevés trimestriels que la Caisse nationale de compensation établit à cet égard.)	28.000	
		11. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954	39.000	
		12. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 24 avril 1957	40.000	
				2.113.525
Santé Publique et Famille.		TOTAL POUR LE CHAPITRE II . . .		4.147.407

CHAPITRE III.

PENSIONS DE VIEILLESSE.

Prévoyance Sociale.	105	1. Subvention annuelle à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie en vue de couvrir les dépenses résultant de l'application des lois relatives à la pension de retraite et de survie des ouvriers	1.588.545
		2. Allocation à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie en exécution de l'article 61, § 4, 1 ^o , 2 ^e alinéa, des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, coordonnées le 12 septembre 1946 et modifiées par les arrêtés-lois des 8 janvier et 25 février 1947 et par les lois des 1 ^{er} juillet 1948, 30 décembre	

duizendtallen frank.)		GEWONE UITGAVEN.		
stant des crédits sollicités en l'exercice 1959	Dépenses probables de l'exercice 1958	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.	Ordonnancerend Ministerie.
Bedrag van de aangevraagde redieten voor het dienstjaar 1959	Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1958			
		3. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen en betreffende de vergoedingen verleend aan de kinderen krachtens de artikelen 15c en 27 van de samen-geordende wetten op de vergoedingspensioenen. (De verantwoording van de uitgaven gedaan als toelagen aan de kinderen wordt gestaafd door de overlegging van trimestriële lijsten, die door de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen met dit doel opgesteld worden.)	104	Financiën.
89.385	95.500			
		4. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 30 maart 1956 tot verhoging met 8 % van de pensioenen aan de groot-oorlogsinvaliden te verzekeren.		
7.000	6.600			
		5. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 3 juli 1956 tot geleidelijke aanpassing van de militaire invaliditeitspensioenen en de vergoedingspensioenen voor invaliditeit te verzekeren.		
170.650	102.200			
		6. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van het eerste artikel, § 3, van de wet van 16 maart 1954, te verzekeren.		
136.851	123.321			
		7. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen en van de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 24 april 1958 tot toekenning van een pensioen aan de weduwen die na het schadelijk feit in het huwelijk zijn getreden met een gerechtigde van de wetten op de vergoedingspensioenen.		
14.000	30.000			
		8. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 24 april 1958 tot het instellen van een strijders- en gevangenschapsrente ten voordele van de strijders, de politieke gevangenen en de krijgsgeschiedenissen van 1940-1945.		
22.000	22.000			
		9. Buitengewone achterstellen voortspruitend uit de wet van 15 maart 1954 (burgerlijke oorlogsslachtoffers).		
45.500	48.000			
		10. Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen en betreffende de vergoedingen verleend voor de kinderen krachtens de artikelen 6, § 4 en 14, § 1, van de wet van 15 maart 1954. (De uitgaven voor kindervergoedingen worden verantwoord door de overlegging van trimestriële lijsten, die door de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen met dit doel opgesteld worden.)		
30.000	34.200			
		11. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954, te verzekeren.		
29.500	28.500			
		12. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 24 april 1957 te verzekeren.		
36.000	45.000			
2.037.257	1.969.326			
3.997.944	3.833.841	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK II.		

HOOFDSTUK III.

OUDERDOMSPENSIOENEN.

		1. Jaarlijkse toelage aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, om de uitgaven te dekken voortvloeiende uit de toepassing van de wetten betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders.	105	Sociale Voorzorg.
1.506.750	1.439.900	2. Uitkering aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, in uitvoering van artikel 61, § 4, 1 ^o , 2 ^e lid. van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 september 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 januari en 25 februari 1947 en bij de wetten		

DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Ministère ordonnateur.	Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1960 — DIENSTJAAR 1960	
			Montant des crédits par littera	Montant des crédits par article et par chapitre
			— <i>Bedrag der kredieten per littera</i>	— <i>Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk</i>
Prévoyance Sociale.	105	2. 1950, 13 juillet 1951 et 11 mars 1954 (y compris le complément de ressources de 1.100 francs, 700 francs, 550 francs, aux bénéficiaires d'une majoration de rente de vieillesse après enquête sur les ressources ou d'une majoration de rente de veuve d'un montant maximum absolu et d'un complément proportionnel aux autres bénéficiaires)	585.121	
		3. Subvention annuelle à la Caisse nationale des pensions pour employés en application de la loi relative à la pension de retraite et de survie des employés	346.706	
		4. Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve (La justification des sommes payées à la charge de l'article ci-dessus se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements fournis par les organismes d'assurance prévus par la loi du 18 juin 1930 et par les lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 et à approuver par le Ministre ou son délégué.)	208.300	
		5. Paiement des allocations de veuve	1	2.728.673
Classes Moyennes.	106	Subvention au Fonds de solidarité et de garantie en matière de pensions de vieillesse aux travailleurs indépendants		914.813
Prév. Sociale.	107	Pensions des ouvriers mineurs :		
		1. Subvention annuelle au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs destinée au financement du régime de pension de retraite et de survie des ouvriers mineurs et assimilés	1.981.625	
		2. Intervention de l'Etat dans les dépenses résultant en matière de pensions d'invalidité de l'application de l'arrêté-loi du 25 février 1947 coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés, etc. (La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et à approuver par le Ministre ou son délégué.)	1.264.000	
		3. Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve des ouvriers mineurs et assimilés (La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et par la Caisse générale d'épargne et de retraite et à approuver par le Ministre ou son délégué.)	44.500	
				3.290.125
		TOTAL POUR LE CHAPITRE III		6.933.611

CHAPITRE IV.

PENSIONS MILITAIRES PROVISOIRES.
SECOURS, RENTES ET SUBSIDES DIVERS.

Finances.	108	Pensions militaires provisoires, indemnités spéciales pour aide d'une tierce personne, ainsi que la pension d'ancienneté et d'invalidité des militaires détachés à la Colonie et qui y servent avec droit à une pension coloniale (y compris les arriérés des pensions ou indemnités prenant cours en 1960 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année)	100
Finances.	109	Secours tenant lieu de pension	3.861
	110	Secours alloués à défaut de pension à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés, agents sans nomination ou salariés, des cadres temporaires et définitifs, ainsi qu'aux anciens membres du personnel auxiliaire, à leurs veuves ou aux membres de leur famille,	

(In duizendtallen frank.)

GEWONE UITGAVEN.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1959	Dépenses probables de l'exercice 1958	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.	Ordonnancerend Ministerie.
—	—			
<i>Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1959</i>	<i>Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1958</i>			
570.850	539.530	3. van 1 juli 1948, 30 december 1950, 13 juli 1951 en 11 maart 1954 (met inbegrip van de aanvullende inkomsten van 1.100 frank, 700 frank en 550 frank aan de gerechtigden van een ouderdoms-rentetoeslag na onderzoek naar de inkomsten of een weduwerente-toeslag van een absoluut maximumbedrag en van een proportionele aanvulling aan de andere gerechtigden).	105	Sociale Voorzorg
330.583	310.000	3. Jaarlijkse toelage aan de Nationale Kas voor bediendenpensioenen in toepassing van de wet betreffende het rust- en overlevingspensioen der bedienden.		
197.200	180.000	4. Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwerenten. (De sommen betaald ten laste van voornoemd artikel zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsboderellen, door de verzekeringsinstellingen voorzien bij de wet van 18 juni 1930 en bij de bij besluit van de Regent van 12 september 1946 samengeordende wetten overgelegd en door de Minister of zijn gelastigde goed te keuren.)		
1	1	5. Betaling van de weduwetolagen.		
2.605.384	2.469.431	Toelage aan het Solidariteits- en Waarborgfonds inzake de ouderdoms-pensioenen van de zelfstandige arbeiders.	106	Middenstand.
956.250	862.500		107	Sociale Voorz.
1.856.000	1.802.000	Pensioenen der mijnwerkers : 1. Jaarlijkse toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers bestemd voor de financiering van de rust- en overlevings-pensioenregeling der mijnwerkers en ermede gelijkgesteld.		
1.095.000	909.742	2. Tegemoetkoming van het Rijk, wat de invaliditeitspensioenen betreft, in de uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de besluitwet van 25 februari 1947 tot samenvoeging en wijziging der wetten betreffende het pensioenstelsel der mijnwerkers en ermede gelijkgesteld, enz. (De sommen aan te rekenen op bovenvermeld artikel zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsboderellen welke door het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers zullen verstrekt en door de Minister of zijn gelastigde goed te keuren.)		
42.000	39.000	3. Rijksbijdrage in de vestiging der ouderdomsrenten en der weduwe- renten der mijnwerkers en ermede gelijkgesteld. (De sommen aan te rekenen op bovenvermeld artikel zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsboderellen welke door het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers en door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas zullen verstrekt en door de Minister of zijn gelastigde goed te keuren.)		
2.993.000	2.750.742			
6.554.634	6.082.673	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK III.		

HOOFDSTUK IV.

VOORLOPIGE MILITAIRE PENSIOENEN,
HULPGELDEN, RENTEN EN DIVERSE TOELAGEN.

100	57	Voorlopige militaire pensioenen, bijzondere vergoedingen voor de hulp van een derde persoon, evenals het anciënniteits- en invaliditeits-pensioen der militairen gedetacheerd in de Kolonie en die er dienen met recht op een koloniaal pensioen (met inbegrip van de achter-stallen voor pensioenen of vergoedingen die een aanvang nemen in 1960 of vóór 1 januari van hetzelfde jaar).	108	Financiën.
4.028	3.924	Als pensioen geldende hulpgelden	109	Financiën.
		Hulpgelden toegekend bij ontstentenis van pensioen aan gewezen magis-traten, ambtenaren, beambten, personeelsleden zonder benoeming of loontrekkenden, uit de tijdelijke of de vaste kaders, zomede aan gewezen leden van het hulppersoneel, aan hun weduwen of aan	110	

DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Ministère ordonnateur.	Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1960 DIENSTJAAR 1960	
			Montant des crédits par littera	Montant des crédits par article et par chapitre
			— <i>Bedrag der kredieten per littera</i>	— <i>Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk</i>
	110	qui se trouvent dans une position malheureuse et dont ils étaient le soutien, qu'il y ait obligation alimentaire ou non. — Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension ou un traitement de disponibilité minime, tenant lieu de pension, par application de l'article 29 de l'arrêté royal du 30 mars 1939, relatif à la mise en disponibilité des agents de l'Etat (y compris éventuellement l'octroi aux ayants droit d'une allocation compensatoire égale à la différence entre le montant cumulé de la pension de survie et de la pension, ou de l'avance allouée au titre d'ayant droit de militaire décédé ou de victime de guerre et les 75 % du traitement d'activité dont l'agent décédé aurait bénéficié normalement) :		
		(Les dépenses à imputer sur les crédits du présent article pourront être liquidées à la charge d'avances de fonds dont le montant maximum ne pourra excéder le tiers des crédits alloués à chacun des Ministères ordonnateurs. — Les secours alloués à titre de compléments à une pension ou un traitement de disponibilité minime seront payés par mensualités. — Seule la liquidation du premier terme s'effectuera sur visa préalable de la Cour des Comptes, au vu de l'arrêté royal ou de l'arrêté ministériel d'allocation.)		
Premier Ministre.		1. Services du Premier Ministre		20
Justice.		2. Justice		981
Intérieur.		3. Intérieur		135
Aff. Etrangères.		4. Affaires Etrangères		815
Défense Nationale		5. Défense Nationale (y compris les arriérés se rapportant à des exercices antérieurs au 1 ^{er} janvier 1960)	1.285	
Congo Belge et Ruanda-Urundi.		6. Congo Belge et Ruanda-Urundi		75
Agriculture.		7. Agriculture		150
Aff. Economiques		8. Affaires Economiques		170
Cl. Moyennes.		9. Classes Moyennes		20
Communications.		10. Communications		25
Travaux Publics et Reconstruction.		11. Travaux Publics et Reconstruction	1.050	
Travail.		12. Travail		450
Prév. Sociale.		13. Prévoyance Sociale		75
Instr. Publique.		14. Instruction Publique, y compris le personnel des différents enseignements (Etat et Institutions subventionnées)	3.000	
Santé Pub. et Fam		15. Santé Publique et Famille		100
Finances.		16. Finances	1.500	
				9.851
	111	Pensions et rentes diverses :		
Agriculture.		1. Agriculture		10
Aff. Economiques		2. Affaires Economiques		95
Communications.		3. Communications		
Travaux Publics et Reconstruction.		4. Travaux Publics et Reconstruction		190
Instr. Publique.		5. Instruction Publique		99
Finances.		6. Finances		652
				1.046
	112	Subsides à la Caisse des ouvriers de l'Etat :		
Premier Minister.		1. Services du Premier Ministre		410
Justice.		2. Justice		765
Intérieur.		3. Intérieur		350
Défense Nationale		4. Défense Nationale	35.250	
Congo Belge et Ruanda-Urundi.		5. Congo Belge et Ruanda-Urundi		117
Aff. Economiques		6. Affaires Economiques		235
Communications.		7. Communications		19.975

(In duizendtallen frank.)

GEWONE UITGAVEN.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1959	Dépenses probables de l'exercice 1958	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.	Ordonnancerend Ministerie.
—	—			
<i>Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1959</i>	<i>Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1958</i>			

de leden van hun gezin, die in benarde toestand verkeren en waarvan zij de steun waren, om het even of er alimentatieplicht of niet bestond. — Hulp gelden toegekend in uitzonderlijke omstandigheden aan die personen die slechts een pensioen of een als pensioen geldend wachtgeld van gering bedrag hebben, bij toepassing van artikel 29 van het koninklijk besluit van 30 maart 1939 betreffende de ter beschikkingstelling van het Rijkspersoneel (met inbegrip in voorkomend geval van de toekenning aan de rechthebbenden van een compensatievergoeding gelijk aan het verschil tussen het gecumuleerd bedrag van het overlevingspensioen en het pensioen, of van het voorschot toegekend aan de rechthebbende van de overleden militair of het oorlogsslachtoffer en de 75 % activiteitswedde waarvan het overleden personeelslid normaal het genot zou gehad hebben) :

(De uitgaven op de kredieten van onderhavig artikel aan te rekenen zullen mogen vereffend worden bij middel van geldvoorschotten waarvan het maximumbedrag een derde van de kredieten, toegekend aan elk ordonnancerend Ministerie, niet zal mogen overschrijden. — De hulp gelden, toegekend als aanvulling van een gering pensioen of wachtwedde, zullen maandelijks uitbetaald worden. — Alleen de vereffening van het eerste termijn zal geschieden mits voorafgaand visum van het Rekenhof op overlegging van het koninklijk of ministerieel toekenningsbesluit.)

20	1	1. Diensten van de Eerste-Minister	Eerste-Minister.
1.031	825	2. Justitie.	Justitie.
135	135	3. Binnenlandse Zaken.	Binnenl. Zaken.
815	771	4. Buitenlandse Zaken.	Buitenl. Zaken.
1.285	1.285	5. Landsverdediging (met inbegrip van de achterstallen voor de dienstjaren voorafgaand aan 1 januari 1960).	Landsverdediging.
100	61	6. Belgisch-Kongo en Ruanda-Urundi.	Belgisch-Kongo en Ruanda-Urundi.
150	103	7. Landbouw.	Landbouw.
170	99	8. Economische Zaken.	Econom. Zaken.
20	—	9. Middenstand.	Middenstand.
25	—	10. Verkeerswezen.	Verkeerswezen.
1.050	1.034	11. Openbare Werken en Wederopbouw.	Openbare Werken en Wederopbouw.
450	—	12. Arbeid.	Arbeid.
50	450	13. Sociale Voorzorg.	Sociale Voorz.
3.000	2.385	14. Openbaar Onderwijs, met inbegrip van het personeel der verschillende onderwijstakken (Rijks- en gesubsidieerde inrichtingen).	Openbaar Ond.
100	46	15. Volksgezondheid en Gezin.	Volksgez. en Gez.
1.200	1.000	16. Financiën.	Financiën.
9.601	8.195		
—	—	Verschillende pensioenen en renten :	
10	8	1. Landbouw.	Landbouw.
95	86	2. Economische Zaken.	Econom. Zaken.
		3. Verkeerswezen.	Verkeerswezen.
273	256	4. Openbare Werken en Wederopbouw.	Openbare Werken en Wederopbouw.
99	99	5. Openbaar Onderwijs.	Openbaar Ond.
652	629	6. Financiën.	Financiën.
1.129	1.078		
		Toelagen aan de Werkliedenkas van de Staat :	
400	149	1. Diensten van de Eerste-Minister.	Eerste-Minister.
750	580	2. Justitie.	Justitie.
115	21	3. Binnenlandse Zaken.	Binnenl. Zaken.
34.500	30.375	4. Landsverdediging.	Landsverdediging.
115	9	5. Belgisch-Kongo en Ruanda-Urundi.	Belgisch Kongo en Ruanda-Urundi.
230	71	6. Economische Zaken.	Econom. Zaken.
19.500	15.667	7. Verkeerswezen.	Verkeerswezen.

110

111

112

DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Ministère ordonnateur.	Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1960 DIENSTJAAR 1960	
			Montant des crédits par littera	Montant des crédits par article et par chapitre
			— <i>Bedrag der kredieten per littera</i>	— <i>Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk</i>
Travaux Publics et Reconstruction.	112	8. Travaux Publics et Reconstruction	8.225	
Travail.		9. Travail	117	
Instr. Publique.		10. Instruction Publique	352	
Santé Pub. et Fam.		11. Santé Publique et Famille.	470	
Finances.		12. Finances	1.175	
Agriculture		13. Agriculture	470	
Cl. Moyennes.		14. Classes Moyennes	117	
				68.028
Prévoyance Sociale.	113	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales, en vue de lui permettre d'assurer, pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, 2 ^o et 3 ^o , des textes de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales aux salariés, le paiement des allocations afférentes à l'année en cours, ainsi qu'aux années antérieures et la couverture des frais d'administration afférents à ce paiement, y compris les frais d'envoi des assignations postales		113.530
Prévoyance Sociale.	114	Sécurité sociale des marins de la marine marchande. — Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge. — Contribution de l'Etat prévue à l'article 3 de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, modifié par la loi du 11 juillet 1956		21.168
Prévoyance Sociale.	115	Rentes complémentaires pour services rendus en temps de guerre prévues par l'article 41 bis de l'arrêté royal du 24 octobre 1936 modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, modifié par les arrêtés royaux des 12 juin 1952, 30 novembre 1954, 14 décembre 1954, 4 décembre 1956 et 23 avril 1959		1.100
Santé Publique et Famille.	116	Pensions et allocations dues aux victimes de la catastrophe de Tessen-derlo (lois des 13 juillet 1951 et 14 mars 1954). (Les fonds nécessaires au paiement de ces allocations peuvent être avancés à la Caisse nationale des pensions de la guerre)		1.550
Finances.	117	Transferts à la Caisse Nationale des pensions de retraite et de survie et à la Caisse de pensions pour employés prévus par l'article 11 de la loi du 21 mai 1955, relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers et par l'article 13 de la loi du 12 juillet 1957, relative à la pension de retraite et de survie des employés		500
TOTAL POUR LE CHAPITRE IV				220.734
TOTAL POUR LE BUDGET DES PENSIONS				16.819.799

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 10 novembre 1959.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

J. VAN HOUTTE.

(In duizendtallen frank.)

GEWONE UITGAVEN.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1959	Dépenses probables de l'exercice 1958	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.	Ordonnancerend Ministerie.
—	—			
<i>Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1959</i>	<i>Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1958</i>			
8.000	4.846	8. Openbare Werken en Wederopbouw.	112	Openbare Werken en Wederopbouw. Arbeid.
115	9	9. Arbeid.		Openbaar Ond.
345	172	10. Openbaar Onderwijs.		Volksgesz. en Gez.
460	217	11. Volksgezondheid en Gezin.		Financiën.
1.150	798	12. Financiën.		Landbouw.
460	231	13. Landbouw.		Middenstand.
115	—	14. Middenstand.		
66.255	53.145			
		Sommen welke ter beschikking van de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen dienen gesteld, om het haar mogelijk te maken, in uitvoering van artikel 101, 2° en 3°, van de teksten der wet van 4 augustus 1930 betreffende de gezinsvergoedingen voor loontrekken, voor rekening van het Rijk, de uitbetaling van de vergoedingen, betreffende het lopend jaar en de voorgaande jaren en de dekking der bestuurskosten van deze uitbetaling met inbegrip van de verzendingskosten der postassignaties, te verzekeren.	113	Sociale Voorzorg.
106.291	103.718			
		Maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij. Hulp- en Voorzorgkas voor zeevarenden onder Belgische vlag. Rijksbijdrage voorzien bij artikel 3 van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1956.	114	Sociale Voorzorg.
19.200	17.484			
		Aanvullende renten voor tijdens de oorlog bewezen diensten voorzien bij artikel 41bis van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 tot wijziging en ordening van de statuten der Hulp- en Voorzorgkas voor zeevarenden onder Belgische vlag, zoals gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 juni 1952, 30 november 1954, 14 december 1954, 4 december 1956 en 23 april 1959.	115	Sociale Voorzorg.
1.300	864			
		Pensioenen en uitkeringen verschuldigd aan de slachtoffers van de ramp van Tessenderlo (wetten van 13 juli 1951 en 14 maart 1954). (De nodige fondsen tot de uitbetaling van deze uitkeringen mogen aan de Nationale Kas voor oorlogspensioenen voorgeschooten worden.)	116	Volksggezondheid en Gezin.
1.550	—			
		Overdrachten aan de Nationale Kas voor rust- en overlevingspensioenen en aan de Nationale Kas voor bediendenpensioenen, voorzien bij artikel 11 van de wet van 21 mei 1955 betreffende het rust- en overlevingspensioen van de werklieden en bij artikel 13 van de wet van 12 juli 1957 betreffende het rust- en het overlevingspensioen van de bedienden.	117	Financiën.
500	—			
209.954	188.465	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK IV.		
16.245.458	15.291.712	TOTAAL VOOR DE BEGROTING DER PENSIOENEN.		

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd bij Ons besluit van 10 november 1959.

BAUDOUIN.

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

J. VAN HOUTTE.

PROGRAMME JUSTIFICATIF

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

CHAPITRE I.

HOOFDSTUK I.

Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires.

Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen.

ART. 101. — *Pensions civiles et ecclésiastiques diverses et avances sur pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs clos et périmés.*

ART. 101. — *Diverse burgerlijke en kerkelijke pensioenen en voorschotten op pensioenen voor het lopend dienstjaar en voor de vroegere afgesloten, en vervallen dienstjaren.*

Crédit sollicité : 3.666.660.000 francs.

Aangevraagd krediet : 3.666.660.000 frank.

Différence en plus par rapport au budget de 1959 ajusté : 97.637.000 francs.

Verschil in meer ten opzichte der begroting van 1959 aangepast : 97.637.000 frank.

Décomposition de l'évaluation pour 1960.

Ontleding van de raming voor 1960.

I. — Pensions civiles (19.149).

I. — Burgerlijke pensioenen (19.149) :

Montant annuel fixe. . . . fr.	1.520.000.000
Majoration index 17,5 % . . .	266.000.000
	Fr. 1.786.000.000

Vast jaarlijks bedrag . . . fr.	1.520.000.000
Verhoging index 17,5 % . . .	266.000.000
	Fr. 1.786.000.000

II. — A. Pensions des professeurs et instituteurs communaux, des membres du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes adoptées et adoptables, des membres du personnel des écoles normales provinciales et libres agréées et des écoles d'application primaires ou gardiennes annexées (20.480).

II. — A. Pensioenen der gemeentelijke leraars en onderwijzers, der leden van het onderwijzend personeel der aanneembare en aangenomen lagere en bewaarscholen, der leden van het personeel der provinciale en vrije erkende normaalscholen en der eraan verbonden oefenscholen voor het lager en bewaarschoolonderwijs. (20.480).

Montant annuel fixe. . . . fr.	1.522.000.000
Majoration index 17,5 % . . .	266.350.000
	Fr. 1.788.350.000

Vast jaarlijks bedrag . . . fr.	1.522.000.000
Verhoging index 17,5 % . . .	266.350.000
	Fr. 1.788.350.000

B. Pensions accordées à certains membres du personnel de l'enseignement libre subventionné en exécution de la loi du 29 mai 1959 modifiant la législation relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique et artistique : 30.000.000 de francs.

B. Pensioenen toegestaan aan zekere personeelsleden van het vrij gesubsidieerd onderwijs in uitvoering van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van de wetgeving betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal-, technisch en kunstonderwijs : 30.000.000 frank.

Total : 1.818.350.000 francs.

Totaal : 1.818.350.000 frank.

III. — Pensions ecclésiastiques (1.176).

III. — Kerkelijke pensioenen. (1.176).

Montant annuel fixe. . . . fr.	48.900.000
Majoration index 17,5 % . . .	8.557.500
	Fr. 57.457.500

Vast jaarlijks bedrag . . . fr.	48.900.000
Verhoging index 17,5 % . . .	8.557.500
	Fr. 57.457.500

IV. — Pensions « Eupen-Malmédy » (titulaires habitant en Belgique) (24)

IV. — Pensioenen « Eupen-Malmedy » (in België wonende gerechtigden) (24) :

Montant annuel fixe. . . . fr.	230.000
Majoration index 17,5 % . . .	40.000
	Fr. 270.000

Vast jaarlijks bedrag . . . fr.	230.000
Verhoging index 17,5 % . . .	40.000
	Fr. 270.000

V. — Part des pensions des fonctionnaires et employés des établissements publics autonomes et

V. Aandeel der pensioenen van de ambtenaren en beambten der autonome publieke instellingen en

des régies instituées par l'Etat (arrêté royal du 27 février 1935) (133).

Montant annuel fixe. . . . fr.	3.000.000
Majoration index 17,5 %	525.000
Fr.	3.525.000

VI. — Pensions de retraite des membres du personnel des organismes d'intérêt public attribuées en exécution de la loi du 28 avril 1958 (12).

Montant annuel fixe. . . . fr.	900.000
Majoration index 17,5 %	157.500
Fr.	1.057.500

Le crédit prévu au budget de 1959 majoré du crédit supplémentaire demandé s'élève à : 3 milliards 569.023.000 francs.

Le crédit prévu au budget de 1960 est donc en majoration de 97.637.000 francs par rapport au budget de 1959.

La différence en plus provient de l'accroissement du nombre de pensions et de la majoration de l'index (2 1/2 % supplémentaires pendant 12 mois).

ART. 102-1. — *Pensions militaires du temps de paix et avances sur pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs, clos et périmés.*

Crédit sollicité : 59.138.000 francs.

Différence en moins par rapport au budget de 1959 : 358.000 francs.

Décomposition de l'évaluation :

A. Pensions militaires d'ancienneté :

a) Pensions allouées avant la guerre 1914-1918 (26 pensions).

Montant annuel fixe. . . . fr.	720.000
Majoration index 17,5, %	126.000
Fr.	846.000

b) Pensions allouées après la guerre 1914-1918 (452 pensions).

Montant annuel fixe. . . . fr.	11.300.000
Majoration index 17,5 %	1.977.000
Fr.	13.277.000

Montant total du crédit pour les pensions militaires d'ancienneté du temps de paix (478 pensions) : 14.123.000 francs.

B. Pensions militaires d'invalidité, pensions aux veuves et orphelins et aux ascendants.

a) Pensions d'invalidité accordées avant la guerre 1914-1918 (182 pensions) :

Montant annuel fixe. . . . fr.	2.400.000
Majoration index 12,5 %	300.000
Fr.	2.700.000

der regien ingesteld door de Staat (koninklijk besluit van 27 februari 1935). (133).

Vast jaarlijks bedrag fr.	3.000.000
Verhoging index 17,5 %	525.000
Fr.	3.525.000

VI. — Rustpensioenen van het personeel van organismen van openbaar nut toegestaan in uitvoering van de wet van 28 april 1958 (12).

Vast jaarlijks bedrag fr.	900.000
Verhoging index 17,5 %	157.500
Fr.	1.057.500

Het op de begroting van 1959 voorziene krediet verhoogd met het gevraagde bijkrediet beloopt : 3.569.023.000 frank.

Het krediet voorzien op de begroting van 1960 is dus gestegen met 97.637.000 frank in verhouding tot de begroting van 1959.

Het verschil in meer spruit voort uit de stijging van het aantal pensioenen en uit de stijging van de index (2 1/2 % supplement gedurende 12 maanden).

ART. 102-1. — *Militaire pensioenen van de vredes-tijd en voorschotten op pensioenen voor het lopend dienstjaar en voor de vroegere afgesloten en vervallen dienstjaren.*

Aangevraagd krediet : 59.138.000 frank.

Vershil in min ten opzichte van de begroting van 1959 : 358.000 frank.

Ontleding van de raming :

A. Militaire anciënniteitspensioenen :

a) Pensioenen toegekend voor de oorlog 1914-1918 (26 pensioenen) :

Vast jaarlijks bedrag fr.	720.000
Verhoging index 17,5 %	126.000
Fr.	846.000

b) Pensioenen toegekend na de oorlog 1914-1918 (452 pensioenen) :

Vast jaarlijks bedrag fr.	11.300.000
Verhoging index 17,5 %	1.977.000
Fr.	13.277.000

Totaal bedrag van het krediet voor de militaire anciënniteitspensioenen van vredes-tijd (478 pensioenen) : 14.123.000 frank.

B. Militaire invaliditeitspensioenen, pensioenen aan weduwen en wezen en aan ascendenten :

a) Invaliditeitspensioenen toegekend vóór de oorlog 1914-1918 (182 pensioenen) :

Vast jaarlijks bedrag fr.	2.400.000
Verhoging index 12,5 %	300.000
Fr.	2.700.000

b) Pensions d'invalidité accordées après la guerre 1914-1918 (3.235 pensions).

Montant annuel fr.	26.400.000
Majoration index 12,5 %	3.300.000
Fr.	29.700.000

c) Pensions aux veuves et orphelins (883 pensions).

Montant annuel fixe. fr.	6.760.000
Majoration index 12,5 %	845.000
Fr.	7.605.000

d) Pensions aux ascendants (637 pensions).

Montant annuel fixe. fr.	4.360.000
Majoration index 12,5 %	545.000
Fr.	4.905.000

Montant total du crédit pour les pensions militaire d'invalidité du temps de paix et assimilées (4.937 pensions) : 44.910.000 francs.

C. Rentes afférentes aux ordres nationaux (197 rentes).

Montant du crédit : 105.000 francs.

Montant total du crédit pour les pensions militaires du temps de paix (5.612 pensions) : 59 millions 138.000 francs.

ART. 102-2. — *Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1914-1918 (y compris les arriérés pour la période antérieure au 1^{er} janvier 1960).*

Crédit sollicité : 1.073.149.000 francs.

Différence en moins par rapport au budget de 1959 : 47.068.000 francs.

La réduction enregistrée provient de la diminution constante et progressive, par suite de décès, du nombre de pensionnés.

Le crédit sollicité se répartit comme suit :

Nombre de pensions au 31 décembre 1960 :

12.561 pour une dépense (à 100 %) de fr.	913.319.000
Majoration de 17,5 % (index)	159.830.000
Fr.	1.073.149.000

ART. 102-3. — *Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre de 1940-1945 (y compris les arriérés pour la période antérieure au 1^{er} janvier 1960).*

Crédit sollicité : 719.100.000 francs.

Différence en moins par rapport au budget de 1959 : 15.090.000 francs.

b) Invaliditeitspensioenen toegekend na de oorlog 1914-1918 (3.235 pensioenen) :

Vast jaarlijks bedrag fr.	26.400.000
Verhoging index 12,5 %	3.300.000
Fr.	29.700.000

c) Pensioenen aan weduwen en wezen (883 pensioenen) :

Vast jaarlijks bedrag fr.	6.760.000
Verhoging index 12,5 %	845.000
Fr.	7.605.000

d) Pensioenen aan ascendenten (637 pensioenen) :

Vast jaarlijks bedrag fr.	4.360.000
Verhoging index 12,5 %	545.000
Fr.	4.905.000

Totaal bedrag van het krediet voor de militaire invaliditeitspensioenen van vreedstijd en gelijkgestelde (4.937 pensioenen) : 44.910.000 frank.

C. Rente verbonden aan nationale eretekens (197 renten).

Bedrag van het krediet : 105.000 frank.

Totaal bedrag van het krediet voor de militaire pensioenen van vreedstijd (5.612 pensioener) : 59.138.000 frank.

ART. 102-2. — *Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1914-1918 te wijten bestanddeel behelzen (met inbegrip van de achterstallen voor het aan 1 januari 1960 voorafgaand tijdsbestek).*

Aangevraagd bijkrediet : 1.073.149.000 frank.

Verschil in min met betrekking tot de begroting van 1959 : 47.068.000 frank.

De vastgestelde vermindering spruit voort uit de gestadig toenemende daling van het aantal gepensioneerd als gevolg van overlijden.

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt :

Aantal pensioenen op 31 december 1960 :

12.561 voor een uitgave (aan 100 t. h.) van fr.	913.319.000
Verhoging van 17,5 t. h. (index)	159.830.000
Fr.	1.073.149.000

ART. 102-3. — *Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1940-1945 te wijten bestanddeel behelzen (met inbegrip van de achterstallen voor het aan 1 januari 1960 voorafgaand tijdsbestek).*

Aangevraagd krediet : 719.100.000 frank.

Verschil in min met betrekking tot de begroting van 1959 : 15.090.000 frank.

La diminution provient du fait que l'exercice 1959 comportait des arriérés considérables relatifs à des exercices antérieurs (application de la loi du 24 avril 1958). D'autre part, il y a un accroissement du nombre des pensions.

Le crédit sollicité se répartit comme suit :

Nombre de pensions au 31 décembre 1960 :	
12.885 pour une dépense de (à 100 %) fr.	612.000.000
Majoration de 17,5 % en raison de la hausse de l'index	107.100.000
Fr.	719.100.000

CHAPITRE II.

Pensions de guerre.

ART. 103. — *Pensions et allocations payées à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre (guerre de 1914-1918) :*

103-1. Annuité constante pour le financement des dépenses énumérées à l'article 2, § A de l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939.

Crédit sollicité : 610.000.000 de francs.

103-2. Annuité constante pour le financement des dépenses sur la base de la législation en vigueur au 1^{er} juillet 1954 pour toutes les autres pensions ou parties de pensions payées par la Caisse nationale des pensions de la guerre.

Crédit sollicité : 900.000.000 de francs.

Application de la loi du 16 juin 1955 complétant les attributions du Fonds de dotation qui assure le financement des pensions de guerre.

103-3. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 30 mars 1956 majorant de 8 % les pensions des grands invalides de guerre.

Crédit sollicité : 9.920.000 francs.

Différence en moins : 580.000 francs.

Il s'agit en l'occurrence de pensions de la guerre de 1914-1918 dont le nombre est en régression.

103-4. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 3 juillet 1956 rajustant progressivement les pensions militaires d'invalidité et les pensions de réparation pour invalidité.

Crédit sollicité : 201.750.000 francs.

De vermindering spruit voort uit het feit dat het dienstjaar 1959 aanzienlijke achterstallen betreffende vorige dienstjaren moest dragen (toepassing van de wet van 24 april 1958). Anderzijds is er een stijging van het aantal pensioenen.

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt :

Aantal pensioenen op 31 december 1960 :	
12.885 voor een globale uitgave van (aan 100 %) fr.	612.000.000
Verhoging van 17,5 t. h. als gevolg van de stijging van de index	107.100.000
Fr.	719.100.000

HOOFDSTUK II.

Oorlogspensioenen.

ART. 103. — *Pensioenen en vergoedingen betaald door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen (oorlog 1914-1918) :*

103-1. Vaste annuïteit voor de financiering van de uitgaven opgesomd in artikel 2, § A van het koninklijk besluit n° 16 van 22 juli 1939.

Aangevraagd krediet : 610.000.000 frank.

103-2. Vaste annuïteit voor de financiering van de uitgaven op basis van de wetgeving in voege op 1 juni 1954 voor alle andere pensioenen of gedeelten van pensioenen, betaald door de Nationale Kas voor oorlogspensioenen.

Aangevraagd krediet : 900.000.000 frank.

Toepassing van de wet van 16 juni 1955 tot aanvulling van de bevoegdheden van het Dotatiefonds, dat de financiering van de oorlogspensioenen verzekert.

103-3. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 30 maart 1956 tot verhoging met 8 % van de pensioenen aan de grootoorlogsinvaliden te verzekeren.

Aangevraagd krediet : 9.920.000 frank.

Verschil in min : 580.000 frank.

Het betreft hier pensioenen van de oorlog 1914-1918 waarvan het aantal in daling is.

103-4. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen, ten einde de toepassing van de wet van 3 juli 1956, tot geleidelijke aanpassing van de militaire invaliditeitspensioenen en de vergoedingspensioenen voor invaliditeit te verzekeren.

Aangevraagd krediet : 201.750.000 frank.

Différence en plus par rapport au budget de 1959 : 11.750.000 francs.

La différence en plus provient de ce que la majoration prévue par la loi en cause, portée de 24 % à 32 % au 1^{er} juillet 1959, est attribuée pour toute l'année 1960. Par contre, il y a une réduction du nombre des pensions

103-5. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article 1^{er}, § 3 de la loi du 16 mars 1954.

Crédit sollicité : 176.462.000 francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1959 : 30.275.000 francs.

Il s'agit en l'occurrence de pensions de la guerre de 1914-1918 dont le nombre est en régression. Toutefois, l'augmentation de crédit enregistrée provient de la hausse de l'index (2 1/2 %).

103-6. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de permettre à cet organisme d'assurer l'application de la loi du 24 avril 1958 réalisant notamment certains ajustements en matière de rentes pour chevrons de front.

Crédit sollicité : 100.000.000 de francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1959 : 30.000.000 de francs.

La différence en plus provient de ce que la majoration prévue par la loi en cause est portée de 16 à 24 % au 1^{er} janvier 1960. Par contre, il y a une diminution du nombre de rentes.

103-7. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale des Pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954.

Crédit sollicité : 18.750.000 francs.

La différence en plus par rapport au budget de 1959 est de 2.750.000 francs.

L'augmentation est nécessaire pour payer les majorations résultant de la hausse de l'index visée par l'article 5 de la loi du 16 mars 1954.

Le supplément mobile sera de 12,5 % à partir du 1^{er} janvier 1960; il est calculé sur la totalité de la partie fixe des pensions, c'est-à-dire sur un montant de 150.000.000 de francs.

103-8. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale des Pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 24 avril 1957 (victimes civiles).

Crédit sollicité : 17.000.000 de francs.

La différence en moins par rapport au budget de 1959 est de 1.000.000 de francs; elle est à attribuer

Vershil in meer met betrekking tot de begroting van 1959 : 11.750.000 frank.

Het verschil in meer spruit voort uit het feit dat de verhoging voorzien door de betreffende wet, gebracht van 24 % op 32 % op 1 juli 1959, verleend wordt voor het ganse jaar 1960. Daarentegen is er een daling van het aantal pensioenen.

103-5. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 1, § 3 van de wet van 16 maart 1954 te verzekeren.

Aangevraagd krediet : 176.462.000 frank.

Vershil in meer met betrekking tot de begroting van 1959 : 30.275.000 frank.

Het betreft hier pensioenen van de oorlog 1914-1918 waarvan het aantal in daling is. De verhoging van het krediet spruit nochtans voort uit de stijging van de index (2 1/2 %).

103-6. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde dit organisme toe te laten de toepassing te verzekeren van de wet van 24 april 1958, ter verwezenlijking o. a. van sommige aanpassingen inzake frontstrepentrenten.

Aangevraagd bijkrediet : 100.000.000 frank.

Vershil in meer met betrekking tot het dienstjaar 1959 : 30.000.000 frank.

Het verschil in meer spruit voort uit het feit dat de verhoging voorzien door de betreffende wet van 16 op 24 t. h. op 1 januari 1960 wordt gebracht. Daarentegen is er een vermindering van het aantal renten.

103-7. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954 te verzekeren.

Aangevraagd krediet : 18.750.000 frank.

Het verschil in meer met betrekking tot de begroting van 1959 bedraagt 2.750.000 frank.

De vermeerdering is nodig om de bij artikel 5 van de wet van 16 maart 1954 bedoelde verhogingen, voortspruitend uit de stijging van de index, te betalen.

De veranderlijke bijslag zal op 1 januari 1960 12,5 % bedragen en wordt op het geheel van het vast pensioengedeelte berekend, n. l. op een bedrag van 150.000.000 frank.

103-8. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 24 april 1957 te verzekeren (burgerlijke oorlogsslachtoffers).

Aangevraagd krediet : 17.000.000 frank.

Het verschil in min met betrekking tot de begroting van 1959 beloopt 1.000.000 frank; het is toe

aux décès assez nombreux, de victimes civiles de la guerre 1914-1918.

ART. 104. — *Pensions de réparation et allocations dérivant de la guerre de 1940-1945.*

104-1. Annuité constante pour le financement des dépenses sur la base de la législation en vigueur au 1^{er} juillet 1954.

Crédit sollicité : 1.375.000.000 de francs.

Annuité prévue par la loi du 20 avril 1959 contenant le Budget des pensions pour l'exercice 1959.

104-2. Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953, aux militaires invalides du temps de paix et à leurs ayants droit (y compris les arriérés de pension du temps de paix antérieurs au 1^{er} avril 1953).

Crédit sollicité : 88.920.000 francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1959 : 7.549.000 francs.

La différence en plus résulte de l'accroissement constant et progressif du nombre de pensionnés et du fait que l'exercice 1960 doit supporter une majoration des pensions d'invalidité (loi du 3 juillet 1956) de 32 % pour toute l'année alors qu'en 1959 cette majoration n'était que de 24 % du 1^{er} janvier au 30 juin et de 32 % du 1^{er} juillet au 31 décembre. Au surplus il y a une augmentation de 2 1/2 % en raison de la hausse de l'index.

Le crédit sollicité se répartit comme suit :

Pensions d'invalidité. fr.	47.000.000
Application de la loi du 3 juillet 1956 rajustant progressivement les pensions militaires d'invalidité et les pensions de réparation pour invalidité	15.040.000
Pensions de veuves et d'orphelins	13.000.000
Pensions d'ascendants	4.000.000
Majoration de 12,5 % (index)	9.880.000
Fr.	88.920.000

104-3. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales et relatives aux allocations aux enfants attribuées en vertu des articles 15, c) et 27 des lois coordonnées sur les pensions de réparation.

(La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants, se fait par la production des relevés trimestriels que la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales établit à cet égard).

Crédit sollicité : 77.300.000 francs.

te schrijven aan het tamelijk hoog sterftecijfer van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918.

ART. 104. — *Uit de oorlog 1940-1945 voortvloeiende vergoedingspensioenen en vergoedingen :*

104-1. Vaste annuïteit voor de financiering van de uitgaven op basis van de wetgeving in voege van 1 juli 1954.

Aangevraagd krediet : 1.375.000.000 frank.

Annuité voorzien bij de wet van 20 april 1959, houdende de Begroting van pensioenen voor het dienstjaar 1959.

104-2. Vergoedingspensioenen toegestaan krachtens de wet van 9 maart 1953 aan de militaire invaliden van vreedstijd en aan hun rechthebbenden (met inbegrip van de pensioensachterstallen van vreedstijd met betrekking tot de periode vóór 1 april 1953).

Aangevraagd krediet : 88.920.000 frank.

Verschil in meer met betrekking tot de begroting van 1959 : 7.549.000 frank.

Het verschil in meer spruit voort uit de gestadige stijging van het aantal gepensioneerd en uit het feit dat het dienstjaar 1960 een verhoging van de invaliditeitspensioenen (wet van 3 juli 1956) van 32 % voor het ganse jaar moet dragen dan wanneer deze verhoging in 1959 slechts verschuldigd was aan 24 % van 1 januari tot 30 juni en aan 32 % van 1 juli tot 31 december. Bovendien is er een verhoging van 2 1/2 % wegens de stijging van de index.

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt :

Invaliditeitspensioenen fr.	47.000.000
Toepassing van de wet van 3 juli 1956, tot geleidelijke aanpassing van de militaire invaliditeitspensioenen en de vergoedingspensioenen voor invaliditeit	15.040.000
Pensioenen aan weduwen en wezen	13.000.000
Pensioenen aan ascendenten	4.000.000
Verhoging van 12,5 t.h. (index)	9.880.000
Fr.	88.920.000

104-3. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen en betreffende de vergoedingen verleend aan de kinderen krachtens de artikelen 15, c) en 27 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen.

(De verantwoording van de uitgaven gedaan als toelagen aan de kinderen, wordt gestaafd door de overlegging van trimestriële lijsten, die door de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen met dit doel opgesteld worden).

Aangevraagd krediet : 77.300.000 frank.

Différence en moins par rapport au budget de 1959 : 12.085.000 francs.

La réduction du crédit demandé est due à la diminution du nombre des orphelins et des enfants de grands invalides en droit de bénéficier des avantages envisagés.

104-4. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 30 mars 1956 majorant de 8 % les pensions des grands invalides de guerre.

Crédit sollicité : 7.000.000 de francs.

Même crédit qu'en 1959.

104-5. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 3 juillet 1956 rajustant progressivement les pensions militaires d'invalidité et les pensions de réparation pour invalidité.

Crédit sollicité : 196.160.000 francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1959 : 25.510.000 francs.

La différence en plus provient de ce que la majoration prévue par la loi en cause, portée de 24 à 32 % au 1^{er} juillet 1959, est attribuée pour toute l'année 1960.

104-6. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article premier, § 3 de la loi du 16 mars 1954.

Crédit sollicité : 173.095.000 francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1959 : 36.244.000 francs.

La différence en plus par rapport à l'exercice 1959 provient de l'augmentation du nombre de pensions et de la hausse de l'index.

104-7. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre et de la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales, afin de leur permettre d'assurer l'application de la loi du 24 avril 1958 accordant une pension aux veuves qui ont épousé après le fait dommageable, un bénéficiaire des lois sur les pensions de réparation.

Crédit sollicité : 15.550.000 francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1959 : 1.550.000 francs.

L'augmentation provient de l'accroissement du nombre de pensions et d'allocations familiales.

Vershil in min met betrekking tot de begroting van 1959 : 12.085.000 frank.

De vermindering van het aangevraagd krediet spruit voort uit de daling van het aantal wezen en kinderen van groot-invaliden met recht te genieten van de beoogde voordelen.

104-4. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 30 maart 1956 tot verhoging met 8 % van de pensioenen aan de groot-oorlogsinvaliden te verzekeren.

Aangevraagd krediet : 7.000.000 frank.

Zelfde krediet als in 1959.

104-5. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 3 juli 1956 tot geleidelijke aanpassing van de militaire invaliditeitspensioenen en de vergoedingspensioenen voor invaliditeit te verzekeren.

Aangevraagd krediet : 196.160.000 frank.

Vershil in meer met betrekking tot de begroting van 1959 : 25.510.000 frank.

Het verschil in meer spruit voort uit het feit dat de verhoging voorzien door de betreffende wet, gebracht van 24 op 32 % op 1 juli 1959, verleend wordt voor het ganse jaar 1960.

104-6. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 1, § 3 van de wet van 16 maart 1954 te verzekeren.

Aangevraagd krediet : 173.095.000 frank.

Vershil in meer met betrekking tot de begroting van 1959 : 36.244.000 frank.

Het verschil in meer met betrekking tot de begroting van 1959 spruit voort uit de stijging van het aantal pensioenen en uit de verhoging van de index.

104-7. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen en van de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen, ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 24 april 1958 tot toekenning van een pensioen aan de weduwen die na het schadelijk feit in het huwelijk zijn getreden met een gerechtigde van de wetten op de vergoedingspensioenen.

Aangevraagd krediet : 15.550.000 frank.

Vershil in meer met betrekking tot de begroting van 1959 : 1.550.000 frank.

De verhoging spruit voort uit de stijging van het aantal pensioenen en kinderbijslagen.

104-8. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer l'application de la loi du 24 avril 1958 créant une rente de combattant et de captivité en faveur des combattants, des prisonniers politiques et des prisonniers de guerre de 1940-1945.

Crédit sollicité : 26.500.000 francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1959 : 4.500.000 francs.

La différence en plus par rapport au budget de 1959 provient de l'accroissement du nombre de rentes.

104-9. Arriérés exceptionnels à résulter de la loi du 15 mars 1954 (victimes civiles).

Crédit sollicité : 47.000.000 de francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1959 : 1.500.000 francs.

En vertu de l'article 3, c) de la loi du 16 juin 1955, les arriérés de pensions afférents aux exercices 1954 et antérieurs et résultant de l'exécution de la loi du 15 mars 1954 sont mis charge à de l'article 104-9.

L'augmentation résulte du fait que les pensions nouvelles qui seront accordées en 1960 comprendront un plus grand nombre de cas d'application de l'article 35, § 2 de la loi du 15 mars 1954.

104-10. Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de la Caisse Nationale de Compensation pour allocations familiales et relatives aux allocations pour enfants attribuées en vertu de l'article 6, § 4, et de l'article 14, § 1, de la loi du 15 mars 1954.

(La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants, se fait par la production des relevés trimestriels que la Caisse Nationale de Compensation établit à cet égard).

Crédit sollicité : 28.000.000 de francs.

Différence en moins par rapport au budget de 1959 : 2.000.000 de francs.

Le crédit est nécessaire pour payer les indemnités tenant lieu d'allocations familiales visées par l'article 6, § 4 et par l'article 14, § 1 de la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit, modifiée par la loi du 24 avril 1957.

La différence en moins résulte du fait qu'un grand nombre d'orphelins atteindront la limite d'âge en 1960.

104-8. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 24 april 1958, tot instelling van een strijders- en gevangenschapsrente ten voordele van de strijders, de politieke gevangenen en de krijgsgevangenen, van 1940-1945.

Aangevraagd krediet : 26.500.000 frank.

Verschil in meer met betrekking tot de begroting van 1959 : 4.500.000 frank.

Het verschil in meer met betrekking tot de begroting van 1959 spruit voort uit de stijging van het aantal renten.

104-9. Buitengewone achterstallen voortspruitend uit de wet van 15 maart 1954 (burgerlijke oorlogsslachtoffers.)

Aangevraagd krediet : 47.000.000 frank.

Verschil in meer met betrekking tot de begroting van 1959 : 1.500.000 frank.

Krachtens artikel 3 c) van de wet van 16 juni 1955, vallen de pensioenachterstallen betreffende de dienstjaren 1954 en vorige en voortspruitende uit de toepassing van de wet van 15 maart 1954 ten laste van artikel 104-9.

De vermeerdering spruit voort uit het feit dat de nieuwe pensioenen, die in 1960 zullen toegekend worden, een groter aantal gevallen zullen omvatten waarbij artikel 35 § 2 van de wet van 15 maart 1954 wordt toegepast.

104-10. Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Nationale Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen en betreffende de vergoedingen verleend voor kinderen krachtens de artikelen 6, § 4 en 14, § 1 van de wet van 15 maart 1954.

(De uitgaven voor kindervergoedingen worden verantwoord door de overlegging van trimestriële lijsten, die door de Nationale Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen met dit doel opgesteld worden).

Aangevraagd krediet : 28.000.000 frank.

Verschil in min met betrekking tot de begroting van 1959 : 2.000.000 frank.

Dit krediet is nodig voor het betalen van de als gezinstoelagen geldende vergoedingen bedoeld bij artikel 6 § 4 en artikel 14 § 1 van de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstpensioenen voor burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden, gewijzigd bij de wet van 24 april 1957.

De vermindering is toe te schrijven aan het feit dat in 1960 vele wezen de leeftijdsgrens zullen bereiken.

104-11. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale des Pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954.

Crédit sollicité : 39.000.000 de francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1959 : 9.500.000 francs.

Le supplément mobile visé par l'article 5 de la loi du 16 mars 1954 sera de 12,5 % à partir du 1^{er} janvier 1960 et est calculé sur la totalité de la partie fixe des pensions.

Le crédit sollicité tient compte des nombreuses pensions qui seront encore accordées au cours de l'exercice.

104-12. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 24 avril 1957.

Crédit sollicité : 40.000.000 de francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1959 : 4.000.000 de francs.

Le crédit à prévoir pour l'exercice 1960 supportera pleinement la majoration de 5 % des pensions d'invalidité à partir du 1^{er} juillet 1959, comme prévu à l'article 7 de la loi du 24 avril 1957.

Il tient compte également des nombreuses pensions qui seront encore accordées au cours de l'exercice.

CHAPITRE III.

Pensions de vieillesse.

ART. 105-1. — *Subvention annuelle à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, en vue de couvrir les dépenses résultant de l'application des lois relatives à la pension de retraite et de survie des ouvriers.*

Crédit sollicité : 1.588.545.000 francs.

Subvention prévue à l'article 16, 1^o, de la loi du 21 mai 1955, publiée au *Moniteur Belge* du 19 juin 1955, libellé comme suit :

« Art. 16. — Les dépenses résultant de l'application de la présente loi sont couvertes par :

» 1^o la subvention annuelle que l'Etat verse à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie et qui est fixée, pour 1955, à 1.240 millions de francs; ce montant est augmenté de 40 millions de francs chaque année, jusqu'à ce qu'il ait atteint 2 milliards de francs; ces montants fluctuent suivant les règles établies à l'article 7, § 2, et à ses arrêtés d'exécution. »

En vertu des dispositions de la loi du 21 mai 1955, modifiée par celle du 9 août 1958 (*Moniteur Belge*

104-11. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954 te verzekeren.

Aangevraagd krediet : 39.000.000 frank.

Verschil in meer met betrekking tot de begroting van 1959 : 9.500.000 frank.

De bij artikel 5 van de wet van 16 maart 1954 bedoelde veranderlijke bijslag zal 12,5 % bedragen van 1 januari 1960 af en wordt op het geheel van het vast pensioengedeelte berekend.

Het aangevraagd krediet houdt rekening met de menigvuldige pensioenen die in de loop van het dienstjaar nog zullen toegekend worden.

104-12. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 24 april 1957 te verzekeren.

Aangevraagd krediet : 40.000.000 frank.

Verschil in meer met betrekking tot de begroting van 1959 : 4.000.000 frank.

Het voor het dienstjaar 1960 te voorzien krediet zal volledig de verhoging met 5 % van de invaliditeitspensioenen van 1 juli 1959 af dragen, zoals voorzien bij artikel 7 van de wet van 24 april 1957.

Het houdt eveneens rekening met de menigvuldige pensioenen die in de loop van het dienstjaar nog zullen toegekend worden.

HOOFDSTUK III.

Ouderdomspensioenen.

ART. 105-1. — *Jaarlijkse toelage aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, om de uitgaven te dekken voortvloeiende uit de toepassing van de wetten betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders.*

Aangevraagd krediet : 1.588.545.000 frank.

Toelage voorzien in artikel 16, 1^o van de wet van 21 mei 1955 verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 19 juni 1955, luidende als volgt :

« Art. 16. — De uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van deze wet worden gedekt door :

» 1^o de jaarlijkse toelage die het Rijk aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen afdraagt en die, voor 1955, 1.240 miljoen frank bedraagt; dit bedrag wordt jaarlijks met 40 miljoen frank verhoogd tot het 2 miljard frank bereikt; deze bedragen schommelen volgens de regelen, bepaald in artikel 7, par. 2, en de uitvoeringsbesluiten ervan ».

Krachtens de bepalingen van de wet van 21 mei 1955 gewijzigd door deze van 9 augus-

des 16-17 août 1958), la subvention pour 1960 doit s'élever au montant sollicité.

ART. 105-2. — *Allocations à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, en exécution de l'article 61, § 4, 1^o, 2^e alinéa, des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, coordonnées, le 12 septembre 1946 et modifiées par les arrêtés-lois des 8 janvier et 25 février 1947 et par les lois des 1^{er} juillet 1948, 30 décembre 1950, 13 juillet 1951 et 11 mars 1954 (y compris le complément de ressources de 1.100 fr., 700 francs, 550 francs aux bénéficiaires d'une majoration de rente de vieillesse après enquête sur les ressources ou d'une majoration de rente de veuve d'un montant maximum absolu et d'un complément proportionnel aux autres bénéficiaires).*

Crédit sollicité : 585.121.000 francs.

La loi du 11 mars 1954, publiée au *Moniteur Belge* du 19 mars 1954, modifiant les lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, coordonnées le 12 septembre 1946 et modifiées par les arrêtés-lois des 8 janvier et 25 février 1947 et par les lois des 1^{er} juillet 1948, 30 décembre 1950 et 13 juillet 1951, prévoit en son article premier, § 12, 4^o, modifiant l'article 61, § 4, 1^o et 2^o, que l'Etat verse à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie une dotation annuelle, d'un montant de 505 millions de francs, pour les dépenses qui concernent les assurés libres, leurs veuves et leurs orphelins, y compris les dépenses qui résultent de l'application de l'article 28, deuxième alinéa, de la loi.

Ce montant a été porté à 585.121.000 francs, compte tenu des augmentations accordées par les arrêtés royaux des 16 mars 1957 (*Moniteur belge* du 23 mars 1957) et 8 octobre 1958 (*Moniteur belge* du 9 octobre 1958).

ART. 105-3. — *Subvention annuelle à la Caisse nationale des pensions pour employés en application de la loi relative à la pension de retraite et de survie des employés.*

Crédit sollicité : 346.706.000 francs.

Subvention prévue à l'article 18, 1^o, de la loi du 12 juillet 1957 (*Moniteur belge* du 21 juillet 1957) libellé comme suit :

« Art. 18. — Les dépenses résultant de l'application de la présente loi sont couvertes par :

» 1^o la subvention annuelle que l'Etat verse à la Caisse nationale des pensions pour employés et qui est fixée, pour 1957, à 300 millions de francs; ce montant est augmenté de 10 millions de francs, chaque année jusqu'à ce qu'il ait atteint 500 millions de francs, ces montants fluctuent suivant les règles établies à l'article 9, § 2. »

tus 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 16-17 augustus 1958) moet de toelage voor 1960 het aangevraagd bedrag belopen.

ART. 105-2. — *Uitkering aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, in uitvoering van artikel 61, § 4, 1^o, 2^e lid, van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 september 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 januari en 25 februari 1947 en bij de wetten van 1 juli 1948, 30 december 1950, 13 juli 1951 en 11 maart 1954 (met inbegrip van de aanvullende inkomsten van 1.100 frank, 700 frank en 550 frank aan de gerechtigden van een ouderdomsrentetoeslag na onderzoek naar de inkomsten of een weduwerentetoeslag van een absoluut maximumbedrag en van een proportionele aanvulling aan de andere gerechtigden).*

Aangevraagd krediet : 585.121.000 frank.

Bij de wet van 11 maart 1954, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 19 maart 1954, tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 september 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 januari en 25 februari 1947 en bij de wetten van 1 juli 1948, 30 december 1950 en 13 juli 1951, wordt bepaald in het eerste artikel, par. 12, 4^o, houdende wijziging van artikel 61, par. 4, 1^o en 2^o dat het Rijk aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen een jaarlijkse dotatie van een bedrag van 505 miljoen frank stort voor de uitgaven welke betrekking hebben op de vrijwillig verzekerden, hun weduwen en hun wezen, met inbegrip van de uitgave die voortvloeien uit de toepassing van artikel 28, tweede lid, van de wet.

Dit bedrag werd gebracht op 585.121.000 frank, rekening houdende met de verhogingen toegestaan bij de koninklijke besluiten van 16 maart 1957 (*Belgisch Staatsblad* van 23 maart 1957) en 8 oktober 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 9 oktober 1958).

ART. 105-3. — *Jaarlijkse toelage aan de Nationale Kas voor bediendenpensioenen in toepassing van de wet betreffende het rust- en overlevingspensioen der bedienden.*

Aangevraagd krediet : 346.706.000 frank.

Toelage voorzien in artikel 18, 1^o, van de wet van 12 juli 1957 (*Belgisch Staatsblad* van 21 juli 1957) luidende als volgt :

« Art. 18. — De uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van deze wet worden gedekt door :

» 1^o de jaarlijkse toelage die het Rijk aan de Nationale Kas voor bediendenpensioenen afdraagt, en die, voor 1957, op 300 miljoen frank is gesteld; dit bedrag wordt jaarlijks met 10 miljoen frank verhoogd tot het 500 miljoen frank bereikt; deze bedragen schommelen volgens de regelen, bepaald in artikel 9, par. 2. »

En vertu de cet article la subvention pour 1960 est égale à 346.706.000 francs compte tenu de la modification apportée à l'article 9, § 2 de la loi du 12 juillet 1957, par la loi du 17 février 1959 (*Moniteur belge* du 22 février 1959).

ART. 105-4. — *Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve.*

(La justification des sommes payées à la charge de l'article ci-dessus se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements, fournis par les organismes d'assurance prévus par la loi du 18 juin 1930 et par les lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 et à approuver par le Ministre ou son délégué).

Crédit sollicité : 208.300.000 francs.

Compte tenu de l'accroissement normal des charges et des renseignements fournis par la Caisse générale d'épargne et de retraite, un crédit de 208.300.000 francs est nécessaire pour l'exercice 1960.

ART. 105-5. — *Paiement des allocations de veuve. (application de l'article 85 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946).*

Crédit sollicité : 1.000 francs.

Montant inchangé.

ART. 106. — *Subvention au Fonds de Solidarité et de garantie en matière de pensions de vieillesse aux travailleurs indépendants.*

Crédit sollicité : 914.813.000 francs.

Ce crédit trouve sa base dans le projet de loi relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants (document n° 214 du Sénat, session 1958-1959). Il est destiné à assurer le paiement par le Fonds de Solidarité et de Garantie, des pensions de vieillesse aux travailleurs indépendants.

Son montant a été établi en tenant compte, d'une part, de la dotation prévue par le projet de loi précité et, d'autre part, de la hausse de l'index des prix de détail.

ART. 107. — *Pensions des ouvriers mineurs.*

107-1. Subvention annuelle au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs destinée au financement du régime de pension de retraite et de survie des ouvriers mineurs et assimilés.

Crédit sollicité : 1.981.625.000 francs.

Subvention prévue à l'article 2, § 9, de la loi du 28 avril 1958 (*Moniteur belge* des 2-3 juin 1958), libellé comme suit :

« Art. 2, § 9. — L'Etat verse au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs une subvention

Krachtens dit artikel is de toelage voor 1960 gelijk aan 346.706.000 frank, rekening houdende met de wijziging gebracht aan artikel 9, par. 2 van de wet van 12 juli 1957 door de wet van 17 februari 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 22 februari 1959).

ART. 105-4. — *Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwverrenten.*

(De sommen betaald ten laste van voornoemd artikel zullen verantwoord worden door de samen-vattende betalingsborderellen, door de verzekeringsinstellingen voorzien bij de wet van 18 juni 1930 en bij de bij besluit van de Regent van 12 september 1946 samengeordende wetten overgelegd en door de Minister of zijn gelastigde goed te keuren).

Aangevraagd krediet : 208.300.000 frank.

Rekening gehouden met de normale stijging van de lasten, en met de door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas verstrekte inlichtingen, is er voor het dienstjaar 1960 een krediet van 208.300.000 frank nodig.

ART. 105-5. — *Betaling van de weduwetoelagen. (toepassing van artikel 85 van de bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 geordende wetten).*

Aangevraagd krediet : 1.000 frank.

Bedrag onveranderd.

ART. 106. — *Toelage aan het Solidariteits- en Waarborgfonds inzake de ouderdomspensioenen van de zelfstandige arbeiders.*

Aangevraagd krediet : 914.813.000 frank.

Dit krediet, voorzien bij het ontwerp van wet betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen (dokument n° 214 van de Senaat, zitting 1958-1959) is bestemd om de betaling te verzekeren door het Solidariteits- en Waarborgfonds van de ouderdomspensioenen aan de zelfstandige arbeiders.

Zijn bedrag werd vastgesteld rekening gehouden, enerzijds met de dotatie voorzien bij voormeld wetsontwerp en anderzijds met de stijging van de index van de kleinhandelsprizen.

ART. 107. — *Pensioenen der mijnwerkers.*

107-1. Jaarlijkse toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers bestemd voor de financiering van de rust- en overlevingspensioen-regeling der mijnwerkers en ermede gelijkgestellten.

Aangevraagd krediet : 1.981.625.000 frank.

Toelage voorzien bij artikel 2, par. 9 van de wet van 28 april 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 2-3 juni 1958) dat luidt als volgt :

« Art. 2, par. 9. — Het Rijk stort aan het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers een jaarlijkse

annuelle destinée au financement du régime de pension de retraite et de survie.

Cette subvention est fixée en 1958, à 1.802 millions; ce montant est augmenté de 54 millions chaque année jusqu'à ce qu'il ait atteint 2.882 millions.

Ces montants fluctuent suivant les règles déterminées au § 7 ci-dessus ». (Indice moyen des prix de détail).

En vertu de cet article, la subvention pour 1960 est égale à 1.802.000.000 de fr. + 108.000.000 de fr. = 1.910.000.000 de francs.

A ce montant il convient d'ajouter une somme de 71.625.000 francs en vue d'une hausse éventuelle de l'index pendant le dernier trimestre de 1959.

107-2. Intervention de l'Etat dans les dépenses résultant, en matière de pensions d'invalidité, de l'application de l'arrêté-loi du 25 février 1947 coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés, etc.

(La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements, à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et à approuver par le Ministre ou son délégué).

Crédit sollicité : 1.264.000.000 de francs.

Cette intervention est réglée par l'article 37 de l'arrêté-loi susdit modifié par l'article 2 de l'arrêté royal du 10 septembre 1958 (*Moniteur belge* du 20 septembre 1958) qui stipule :

« Le pénultième alinéa de l'article 37 du même arrêté-loi est remplacé par la disposition suivante :

» La pension d'invalidité, constituée des éléments prévus au présent article est à charge de l'Etat à concurrence de 9/10^{mes} et à charge du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs à concurrence de 1/10^{me}. »

Le montant des pensions d'invalidité est évalué pour 1960 à 1.330.000.000 de francs. Du fait de la suppression de l'intervention du Fonds de la taxe exceptionnelle de conjoncture, de la diminution des recettes provenant des cotisations des ouvriers mineurs et assimilés et de l'absence de réserves, il est nécessaire de porter à partir de 1960 l'intervention de l'Etat à 95/100^{mes}.

En vertu de l'article susdit la subvention pour 1960 est égale à 1.264.000.000 de francs (0,95 × 1.330.000.000) compte tenu de l'incidence budgétaire à résulter de l'arrêté royal à prendre en vue de porter l'augmentation de la charge de l'Etat de 9/10^{mes} à 9,5/10^{mes}.

toelage bestemd voor de financiering van de rust- en overlevingspensioenregeling.

Deze toelage is voor 1958 op 1.802 miljoen gesteld; dit bedrag wordt ieder jaar vermeerderd met 54 miljoen totdat het 2.882 miljoen bereikt.

Deze bedragen schommelen volgens de regel bepaald in par. 7 hierboven ». (Gemiddeld indexcijfer der kleinhandelsprijzen).

Krachtens dit artikel is de toelage voor 1960 gelijk aan 1.802.000.000 fr. + 108.000.000 fr. = 1.910.000.000 frank.

Bij dit bedrag dient een som van 71.625.000 frank gevoegd in het vooruitzicht van een eventuele verhoging van het indexcijfer, gedurende het laatste kwartaal 1959.

107-2. Tegemoetkoming van het Rijk, wat de invaliditeitspensioenen betreft, in de uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de besluitwet van 25 februari 1947 tot samenvoeging en wijziging der wetten betreffende het pensioenstelsel der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden, enz.

(De sommen aan te rekenen op bovenvermeld artikel zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsborderellen welke door het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers zullen verstrekt worden en door de Minister of zijn gelasigde goed te keuren).

Aangevraagd bijkrediet : 1.264.000.000 frank.

Deze tegemoetkoming wordt geregeld bij artikel 37 van voornoemde besluitwet, gewijzigd bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 10 september 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 20 september 1958), hetwelk bepaalt :

« Het voorlaatste lid van artikel 37 van dezelfde besluitwet wordt door de volgende bepaling vervangen :

» Het invaliditeitspensioen, samengesteld uit bij dit artikel bepaalde bestanddelen, valt ten belope van 9/10^e ten laste van de Staat, en ten belope van 1/10^e ten laste van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers. »

Het bedrag der invaliditeitspensioenen wordt voor 1960 op 1.330.000.000 frank geraamd. Wegens de afschaffing van de tegemoetkoming van het Fonds van de buitengewone conjunctuurtaxe, de vermindering der inkomsten voortvloeiend uit de bijdragen der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden en het gebrek aan reserves, dient de tegemoetkoming van het Rijk met ingang van 1960 gebracht op 95/100^e.

Krachtens hogervermeld artikel is de toelage voor 1960 gelijk aan 1.264.000.000 frank (0,95 × 1.330.000.000) rekening houdende met de terugslag op de begroting, voortvloeiend uit het koninklijk besluit dat moet genomen worden ten einde de verhoging van de last van het Rijk van 9/10^e op 9,5/10^e te brengen.

107-3. Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve des ouvriers mineurs et assimilés.

(La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements, à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et par la Caisse générale d'épargne et de retraite et à approuver par le Ministre ou son délégué).

Crédit sollicité : 44.500.000 francs.

En application de l'article 34 de l'arrêté-loi du 25 février 1947 coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés, etc., la contribution de l'Etat pour 1960 peut être estimée à 30.000.000 de francs pour les rentes et compléments servis par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et à 14 millions 500.000 francs pour les rentes et compléments servis par la Caisse générale d'épargne et de retraite.

CHAPITRE IV.

Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers.

ART. 108. — *Pensions militaires provisoires, indemnités spéciales pour aide d'une tierce personne ainsi que la pension d'ancienneté et d'invalidité des militaires détachés à la Colonie et qui y servent avec droit à une pension coloniale (y compris les arriérés des pensions ou indemnités prenant cours en 1960 ou antérieurement au 1^{er} janvier de la même année).*

Crédit sollicité : 100.000 francs.

Même crédit qu'en 1959.

Le crédit postulé pour 1960 permettra de payer éventuellement toute pension provisoire ou toute indemnité pour aide de tierce personne dont les droits viendraient à s'ouvrir au cours de l'année 1960.

ART. 109. — *Secours tenant lieu de pension.*

Crédit sollicité : 3.861.000 francs.

Différence en moins par rapport au budget de 1959 : 167.000 francs.

Le crédit sollicité se répartit comme suit :

1. Secours tenant lieu de pension à des militaires et membres du corps de la gendarmerie réformés pour infirmités avant la loi du 24 mai 1912 portant revision des pensions militaires au-dessous du grade d'officier.

Crédit sollicité : 825.000 francs.

107-3. Rijksbijdrage in de vestiging der oudheidsrenten en der weduwerenten der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden.

(De sommen aan te rekenen op bovenvermeld artikel zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsborderellen welke door het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers en door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas zullen verstrekt en door de Minister of zijn gelastigde goed te keuren).

Aangevraagd krediet : 44.500.000 frank.

Bij toepassing van artikel 34 van de besluitwet van 25 februari 1947 tot samenvoeging en wijziging van de wetten betreffende het pensioenstelsel voor de mijnwerkers en de ermede gelijkgestelden, enz. kan de Rijksbijdrage voor 1960 op 30.000.000 frank, voor de renten en toeslagen uitbetaald door het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers, en op 14.500.000 frank voor de renten en toeslagen uitbetaald door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, geraamd worden.

HOOFDSTUK IV.

Voorlopige militaire pensioenen, hulpelden, renten en diverse toelagen.

ART. 108. — *Voorlopige militaire pensioenen, bijzondere vergoedingen voor de hulp van een derde persoon, evenals het anciënniteits- en invaliditeitspensioen der militairen gedetacheerd in de kolonie en die er dienen met recht op een koloniaal pensioen (met inbegrip van de achterstallen voor pensioenen of vergoedingen die een aanvang nemen in 1960 of vóór 1 januari van hetzelfde jaar).*

Aangevraagd krediet : 100.000 frank.

Zelfde krediet als in 1959.

Het gevraagde krediet voor 1960 laat toe eventueel elk voorlopig pensioen of elke vergoeding voor hulp van derde persoon waarvan de rechten in de loop van het jaar 1960 aanvangen, te verzekeren.

ART. 109. — *Als pensioen geldende hulpelden.*

Aangevraagd krediet : 3.861.000 frank.

Verskil in min met betrekking tot de begroting van 1959 : 167.000 frank.

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt :

1. — Als pensioen geldene hulpelden aan militairen en leden van het rijkswachtkorps die, vóór de wet van 24 mei 1912, houdende herziening van de pensioenen der militairen beneden de rang van officier wegens gebrekkigheden werden gereformeerd.

Aangevraagd krediet : 825.000 frank.

Différence en moins par rapport au budget de 1959 : 72.000 francs.

La diminution provient de la réduction du nombre de bénéficiaires.

2. Secours tenant lieu de pension :

- a) à d'anciens militaires et à leurs familles;
- b) à des veuves ou à la famille de militaires de carrière ou d'anciens agents des services du Département de la Défense Nationale ne bénéficiant pas d'une pension de survie du chef de retenues sur le traitement du mari ou du père.

Crédit sollicité : 2.504.000 francs.

Différence en moins : 92.000 francs.

La diminution provient de la réduction du nombre de bénéficiaires.

3. Secours tenant lieu de pension à des veuves ou à la famille d'anciens gendarmes ne bénéficiant pas d'une pension de survie du chef de retenues sur le traitement du mari ou du père.

Crédit sollicité : 32.000 francs.

Différence en moins : 3.000 francs.

La diminution provient de la réduction du nombre des bénéficiaires.

4. Secours tenant lieu de pension à des veuves d'officiers qui ont contracté mariage après leur mise à la retraite.

Crédit sollicité : 500.000 francs.

Même crédit qu'en 1959.

ART. 110. — *Secours alloués à défaut de pension à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés, agents sans nomination ou salariés, des cadres temporaires et définitifs, ainsi qu'aux anciens membres du personnel auxiliaire, à leurs veuves ou aux membres de leur famille, qui se trouvent dans une position malheureuse et dont ils étaient le soutien, qu'il y ait obligation alimentaire ou non. — Secours alloués dans des circonstances exceptionnelles à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension ou un traitement de disponibilité minime tenant lieu de pension, par application de l'article 29 de l'arrêté royal du 30 mars 1939, relatif à la mise en disponibilité des agents de l'Etat (y compris éventuellement l'octroi aux ayants droit d'une allocation compensatoire égale à la différence entre le montant cumulé de la pension de survie et de la pension, ou de l'avance allouée au titre d'ayant droit de militaire décédé ou de victime de guerre et les 75 % du traitement d'activité dont l'agent décédé aurait bénéficié normalement).*

(Les dépenses à imputer sur les crédits du présent article pourront être liquidées à la charge d'avances de fonds dont le montant maximum ne

Verskil in min met betrekking tot de begroting van 1959 : 72.000 frank.

De vermindering spruit voort uit de daling van het aantal rechthebbenden.

2. — Als pensioen geldende hulpgelden :

- a) aan oud-militairen en hun gezinnen;
- b) aan weduwen of aan het gezin van beroepsmilitairen of aan gewezen personeelsleden van de diensten van het Departement van Landverdediging, die geen overlevingspensioen genieten uit hoofde van afhoudingen op de wedde van de echtgenoot of de vader.

Aangevraagd krediet : 2.504.000 frank.

Verskil in min : 92.000 frank.

De vermindering spruit voort uit de daling van het aantal rechthebbenden.

3. — Als pensioen geldende hulpgelden aan weduwen of aan het gezin van gewezen rijkswachters, die geen overlevingspensioen genieten uit hoofde van afhoudingen op de wedde van de echtgenoot of de vader.

Aangevraagd krediet : 32.000 frank.

Verskil in min : 3.000 frank.

De vermindering spruit voort uit de daling van het aantal rechthebbenden.

4. — Als pensioen geldende hulpgelden aan de weduwen van officieren die een huwelijk hebben aangegaan na hun oppensioenstelling.

Aangevraagd krediet : 500.000 frank.

Zelfde krediet als in 1959.

ART. 110. — *Hulpgelden toegekend bij ontstentenis van pensioen aan gewezen magistraten, ambtenaren, beambten, personeelsleden, zonder benoeming of loontrekkenden, uit de tijdelijke of de vaste kaders, zomede aan gewezen leden van het hulppersoneel, aan hun weduwen of aan de leden van hun gezin die in benarde toestand verkeren en waarvan zij de steun waren, om het even of er alimentatieplicht of niet bestond. Hulpgelden toegekend in uitzonderlijke omstandigheden aan die personen die slechts een pensioen of een als pensioen geldend wachtgeld van gering bedrag hebben, bij toepassing van artikel 29 van het koninklijk besluit van 30 maart 1939, betreffende de ter beschikkingstelling van het Rijkspersoneel met inbegrip in voorkomend geval van de toekenning aan de rechthebbenden van een compensatievergoeding gelijk aan het verschil tussen het gecumuleerd bedrag van het overlevingspensioen en het pensioen, of van het voorschot toegekend aan de rechthebbenden van de overleden militair of het oorlogsslachtoffer en de 75 % activiteitswedde waarvan het overleden personeelslid normaal het genot zou gehad hebben).*

(De uitgaven op de kredieten van onderhavig artikel aan te rekenen zullen mogen vereffend worden bij middel van geldvoorschotten waarvan het

pourra excéder le tiers des crédits alloués à chacun des ministères ordonnateurs. Les secours alloués à titre de compléments à une pension ou un traitement de disponibilité minime seront payés par mensualités. Seule la liquidation du premier terme s'effectuera sur visa préalable de la Cour des Comptes, au vu de l'arrêté royal ou de l'arrêté ministériel d'allocation.)

110-1. Services du Premier Ministre.

Crédit sollicité : 20.000 francs.
Montant inchangé.

110-2. Justice.

Crédit sollicité : 981.000 francs.

se décomposant comme suit :

a) Secours alloués à défaut de pension etc. : 977.000 francs.

Cette rubrique comprend :

1^o Secours renouvelables : 927.000 francs.

2^o Secours occasionnels : 50.000 francs.

b) Secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles de magistrats, fonctionnaires et agents salariés à la retraite, des divers services ressortissant au département de la Justice 4.000 francs.

Diminution : 50.000 francs.

110-3. Intérieur.

Crédit sollicité : 135.000 francs.
Montant inchangé.

110-4. Affaires Etrangères.

Crédit sollicité : 815.000 francs.
Montant inchangé.

110-5. — Défense Nationale (y compris les arriérés se rapportant à des exercices antérieurs au 1^{er} janvier 1960).

Crédit sollicité : 1.285.000 francs.
Montant inchangé.

110-6. Congo-Belge et Ruanda-Urundi.

Crédit sollicité : 75.000 francs.
Réduction de 25.000 francs.
Crédit adopté aux besoins présumés de l'exercice.

110-7. Agriculture.

Crédit sollicité : 150.000 francs.

maximumbedrag een derde van de kredieten toegekend aan elk ordonnancerend ministerie niet zal mogen overschrijden. De hulpelden, toegekend als aanvulling van een gering pensioen of wachtwedde, zullen maandelijks uitbetaald worden. Alleen de vereffening van het eerste termijn zal geschieden mits voorafgaand visum van het Rekenhof op overlegging van het koninklijk of ministerieel toekenningsbesluit.)

110-1. Diensten van de Eerste-Minister.

Aangevraagd krediet : 20.000 frank.
Onveranderd bedrag.

110-2. Justitie.

Aangevraagd krediet : 981.000 frank.

onderverdeeld als volgt :

a) Hulpelden toegekend bij ontstentenis van pensioen, enz. : 977.000 frank.

Deze rubriek omvat :

1^o Hernieuwbare hulpelden : 927.000 frank.

2^o Toevallige hulpelden : 50.000 frank.

b) Hulpelden te verlenen wegens kosten van laatste ziekte en begrafenis van op rust gestelde magistraten, ambtenaren, beambten en leden van het loontrekkend personeel der verschillende van het departement van Justitie afhangende diensten : 4.000 frank.

Vermindering : 50.000 frank.

110-3. Binnenlandse Zaken.

Aangevraagd krediet : 135.000 frank.
Onveranderd bedrag.

110-4. — Buitenlandse Zaken.

Aangevraagd krediet : 815.000 frank
Onveranderd bedrag.

110-5. Landsverdediging (met inbegrip van de achterstallen voor de dienstjaren voorafgaand aan 1 januari 1960).

Aangevraagd krediet : 1.285.000 frank.
Onveranderd bedrag.

110-6. — Belgisch-Kongo en Ruanda-Urundi.

Aangevraagd krediet : 75.000 frank.
Vermindering met 25.000 frank.

Krediet aangepast aan de vermoedelijke noodwendigheden van het dienstjaar.

110-7. Landbouw.

Aangevraagd krediet : 150.000 frank.

Montant inchangé.

Il est à prévoir que le nombre de demandes de secours sera au moins égal à celui de 1958 et de 1959.

110-8. Affaires Economiques.

Crédit sollicité : 170.000 francs.

Montant inchangé.

110-9. Classes Moyennes.

Crédit sollicité : 20.000 francs.

Montant inchangé.

110-10. Communications.

Crédit sollicité : 25.000 francs.

Montant inchangé.

110-11. Travaux Publics et Reconstruction.

Crédit sollicité : 1.050.000 francs.

Montant inchangé.

110-12. Travail.

Crédit sollicité : 450.000 francs.

Montant inchangé.

110-13. Prévoyance Sociale.

Crédit sollicité : 75.000 francs.

Augmentation : 25.000 francs.

Crédit destiné à faire face aux besoins présumés de l'exercice.

110-14. Instruction Publique, y compris le personnel des différents enseignements (Etat et institutions subventionnées).

Crédit sollicité : 3.000.000 de francs.

Montant inchangé.

110-15. Santé Publique et Famille.

Crédit sollicité : 100.000 francs.

Montant inchangé.

110-16. — Finances.

Crédit sollicité : 1.500.000 francs.

Augmentation : 300.000 francs.

Adaptation aux besoins, le nombre des agents pensionnés étant en constante augmentation.

ART. 111. — *Pensions et rentes diverses.*

111-2. Affaires Economiques.

Crédit sollicité : 10.000 francs.

Onveranderd bedrag.

Het is te voorzien dat de aanvragen om hulp-geld ten minste even talrijk zullen zijn als in 1958 en 1959.

110-8. Economische Zaken.

Aangevraagd krediet : 170.000 frank.

Onveranderd bedrag.

110-9. Middenstand.

Aangevraagd krediet : 20.000 frank.

Onveranderd bedrag.

110-10. Verkeerswezen.

Aangevraagd krediet : 25.000 frank.

Onveranderd bedrag.

110-11. Openbare Werken en Wederopbouw.

Aangevraagd krediet : 1.050.000 frank.

Onveranderd bedrag.

110-12. Arbeid.

Aangevraagd krediet : 450.000 frank.

Onveranderd bedrag.

110-13. Sociale Voorzorg.

Aangevraagd krediet : 75.000 frank.

Vermeerdering : 25.000 frank.

Krediet bestemd om aan de vermoedelijke behoeften van het dienstjaar het hoofd te bieden.

110-14. Openbaar Onderwijs, met inbegrip van het personeel der verschillende onderwijsstakken (Rijks- en gesubsidieerde inrichtingen).

Aangevraagd krediet : 3.000.000 frank.

Onveranderd bedrag.

110-15. Volksgezondheid en Gezin.

Aangevraagd krediet : 100.000 frank.

Onveranderd bedrag.

110-16. Financiën.

Aangevraagd krediet : 1.500.000 frank.

Vermeerdering : 300.000 frank.

Aanpassing aan de behoeften. Het aantal gepensioneerde personeelsleden stijgt voortdurend.

ART. 111. — *Verschillende pensioenen en renten.*

111-2. Economische Zaken.

Aangevraagd krediet : 10.000 frank.

Prévision en vue du paiement de rentes viagères allouées à d'anciens délégués des mines accidentés en service, ou à leurs veuves.

111-3. Communications.

Crédit sollicité : 95.000 francs.

Nécessaire à la liquidation de la pension de survie de la dernière rentière du « Grand central belge ».

111-4. Travaux Publics et Reconstruction.

Crédit sollicité : 190.000 francs.

Allocations de retraite à certains anciens cantonniers et ouvriers.

111-5. Instruction Publique.

Crédit sollicité : 99.000 francs.

A. — Pension de l'ouvrier ci-après dénommé, de l'école industrielle supérieure de l'Etat à Gand qui a été mis à la retraite avant la reprise de l'école par l'Etat.

Capelier, Henri : 20.000 francs.

B. — Rentes allouées aux agents accidentés au cours de l'incendie des bâtiments du Ministère de l'Instruction Publique et aux ayants droit des victimes décédées au cours ou des suites de celui-ci : 79.000 francs.

Les rentes détaillées ci-dessous ont été allouées :

Veuve de Rijcke, Emile, à Haaltert	fr.	38.400
Veuve Dufour, Gustave, à Ath	.	15.330
Adrianssens, Corneel, à Malines	.	6.000
Veuve Claes, Virginie, épouse Adrianssens, Corneel, à Malines	.	6.000
Van Rokegem, Albert, à Sint-Maria Oudenhove	.	13.000

Fr. 78.730

Chiffre arrondi à fr. 79.000

Cette énumération est insérée au budget à la demande de la Cour des Comptes.

111-6. Finances.

Crédit sollicité : 652.000 francs.

qui se répartit comme suit :

A. — Pensions accordées par des lois spéciales. fr. 650.000
Pensions spéciales (8) accordées nominativement par le Parlement.

B. — Rentes viagères allouées par le tribunal arbitral mixte germano-belge 2.000

Fr. 652.000

Vooruitzicht met het oog op de betaling van lijfrenten toegekend aan gewezen mijnafgevaardigden in dienst door een ongeval getroffen, of aan hun weduwen.

111-3. Verkeerswezen.

Aangevraagd krediet : 95.000 frank.

Noodzakelijk om de vereffening toe te laten van het overlevingspensioen aan de laatste rechthebbende op een rente van de « Grand central belge ».

111-4. Openbare Werken en Wederopbouw.

Aangevraagd krediet : 190.000 frank.

Pensioentegemoetkomingen aan zekere gewezen kantoniers en werklieden.

111-5. Openbaar Onderwijs.

Aangevraagd krediet : 99.000 frank.

A. — Pensioen van de werkman, hieronder vermeld, van de Hogere Staatsnijverheidsschool te Gent, die op pensioen gesteld werd vóór de overneming van de school door de Staat.

Capelier, Henri : 20.000 frank.

B. — Renten toegekend aan de beambten door de brand der gebouwen van het Ministerie van Openbaar Onderwijs verongelukt, en aan de rechthebbenden der slachtoffers overleden tijdens of ten gevolge van deze brand : 79.000 frank.

Hierna vermelde renten werden toegekend :

Weduwe De Rijcke, Emile, te Haaltert	38.400
Weduwe Dufour, Gustave, te Aat	15.330
Adrianssens, Corneel, te Mechelen	6.000
Weduwe Claes, Virginie, echtgenote Adrianssens, Corneel, te Mechelen	6.000
Van Rokegem, Albert, te Sint-Maria Oudenhove	13.000

Fr. 78.730

Cijfer afgerond tot Fr. 79.000

Deze opsomming wordt, op verzoek van het Rekenhof, in de begroting opgenomen.

111-6. Financiën.

Aangevraagd krediet : 652.000 frank.

onderverdeeld als volgt :

A. — Pensioenen verleend bij bijzondere wetten fr. 650.000
Bijzondere pensioenen (8) op naam verleend door het Parlement.

B. — Lijfrenten toegekend door het gemengd Belgisch-Duits scheidsgerecht 2.000

Fr. 652.000

ART. 112. — *Subsides à la Caisse des Ouvriers de l'Etat.*

Crédit sollicité : 68.028.000 francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1959 : 1.773.000 francs.

Décomposition de l'évaluation :

a) subside accordé en vertu de l'article 6 de la loi du 3 juin 1920 . fr.	150.000
b) subside prévu par l'article 150 des anciens statuts maintenu en vigueur par l'article 87 de l'arrêté royal du 1 ^{er} juillet 1937	20.000
c) pensions : montant nominal de base à 100 %	57.752.000
majoration index 17,5 %	10.106.000
	<u>67.858.000</u>
	Fr. 68.028.000

L'augmentation de 1.773.000 francs par rapport au budget de 1959 provient de l'accroissement du nombre de pensionnés et de la hausse de l'index.

ART. 113. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales, en vue de lui permettre d'assurer pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, 2^o et 3^o, des textes de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales aux salariés, le paiement des allocations afférentes à l'année en cours, ainsi qu'aux années antérieures et la couverture des frais d'administration afférents à ce paiement y compris les frais d'envoi des assignations postales.*

Crédit sollicité : 113.530.000 francs.

La Caisse nationale prévoit devoir disposer pour l'exercice 1960 d'un montant de 113.530.000 francs.

Ce montant se décompose comme suit :

ART. 112. — *Toelagen aan de Werkliedenkas van de Staat.*

Aangevraagd krediet : 68.028.000 frank.

Verschil in meer met betrekking tot de begroting van 1959 : 1.773.000 frank.

Ontleding van de raming :

a) subsidie toegekend krachtens artikel 6 van de wet van 3 juni 1920 .	150.000
b) subsidie voorzien bij artikel 150 van de oude statuten invoege gehouden door artikel 87 van het koninklijk besluit dd. 1 juli 1937 .	20.000
c) pensioenen : nominaal basisbedrag van aan 100 %	57.752.000
verhoging index 17,5 %	10.106.000
	<u>67.858.000</u>
	Fr. 68.028.000

De vermeerdering van 1.773.000 frank met betrekking tot de begroting van 1959 spruit voort uit de verhoging van het aantal gerechtigden en uit de stijging van de index.

ART. 113. — *Sommen welke ter beschikking van de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen dienen gesteld, om het haar mogelijk te maken, in uitvoering van artikel 101, 2^o en 3^o van de teksten der wet van 4 augustus 1930 betreffende de gezinsvergoedingen voor loontrekkenden, voor rekening van het Rijk de uitbetaling van de vergoedingen betreffende het lopend jaar en de voorgaande jaren en de dekking der bestuurskosten van deze uitbetaling met inbegrip van de verzendingskosten der postassignaties te verzekeren.*

Aangevraagd krediet : 113.530.000 frank.

De Nationale Kas voorziet voor het dienstjaar 1960 te moeten beschikken over een bedrag van 113.530.000 frank.

Dit bedrag is als volgt te verdelen :

	Etat	Régie des télégraphes et des téléphones	Régie des voies aériennes	Régie des services frigorifiques de l'Etat belge
	—	—	—	—
	Staat	Regie van Telegraaf en Telefoon	Regie der Luchtwegen	Regie der Belgische Rijkskoel- en vriesdiensten
A. — Avantages sociaux. — <i>Sociale voordelen :</i>				
1. Octroi des allocations familiales et de naissance aux anciens agents pensionnés. — <i>Toekenning van de kinderbijslag en de geboortetoeslag aan de gepensioneerde gewezen beampten fr.</i>	19.406.633	497.730	—	—

	Etat — Staat	Régie des télégraphes et des téléphones — Regie van Telegraaf en Telefoon	Régie des voies aériennes — Regie der Luchtweegen	Régie des services frigorifiques de l'Etat belge — Regie der Belgische Rijkskoel- en vriesdiensten
2. Octroi des allocations familiales et de naissance aux barèmes prévus à l'article 50ter, aux anciens agents pensionnés. — <i>Toekenning van de kinderbijslag en de geboortetoeslag volgens de schalen bepaald bij artikel 50ter aan de gepensioneerde gewezen beampten</i>	8.399.295	585.422	59.180	50.000
3. Octroi des allocations familiales et de naissance aux anciens agents inaptes au travail pour raison de maladie. — <i>Toekenning van de kinderbijslag en de geboortetoeslag aan de gewezen beampten wegens ziekte ongeschikt tot werken</i>	2.511.283	126.275	—	—
4. Octroi aux orphelins d'agents des allocations familiales et de naissance. — <i>Toekenning aan de wezen van beampten van de kinderbijslag en de geboortetoeslag :</i>				
a) aux barèmes supérieurs prévus à l'article 50bis — <i>volgens de hoogste schalen bepaald bij artikel 50bis</i>	46.131.681	2.794.754	—	—
b) aux barèmes inférieurs prévus à l'article 50bis — <i>volgens de laagste schalen bepaald bij artikel 50bis</i>	20.433.885	1.743.516	175.000	50.000
c) aux barèmes ordinaires prévus aux articles 40 et 42 — <i>volgens de gewone schalen bepaald bij artikelen 40 en 42</i>	2.681.525	177.332	—	—
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . fr.	99.564.302	5.925.029	234.180	100.000
Chiffres arrondis. — <i>Afgeronde cijfers</i> . . . fr.	99.560.000	5.925.000	235.000	100.000
B. — Frais généraux afférents aux devoirs d'instruction et au paiement des allocations. — <i>Algemene kosten met betrekking tot het onderzoek en betaling van de bijslagen</i> . . . fr.	1.990.000	119.000	5.000	2.000
C. — Frais d'envoi des assignations postales. — <i>Verzendingskosten der postassignaties</i> . . .	325.000	18.000	1.000	—
Chiffres arrondis. — <i>Afgeronde cijfers</i> . . . fr.	101.875.000	6.062.000	241.000	102.000
TOTAL GÉNÉRAL. — <i>ALGEMEEN TOTAAL</i> fr.		108.280.000		
Hausse de l'index de 5 % à partir du 1 ^{er} octobre 1959. — <i>Verhoging van de index met 5 % van 1 oktober 1959 af</i> fr.		5.250.000		
TOTAL. — <i>TOTAAL</i> . . . fr.		113.530.000		

Les montants payés par la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales, pour le compte des Régies, seront remboursés au Trésor par ces organismes.

La recette a été prévue au budget des Voies et Moyens.

ART. 114. — *Sécurité sociale des marins de la marine marchande. Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge. Contribution de l'Etat prévue à l'article 3 de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, modifié par la loi du 11 juillet 1956.*

Crédit sollicité : 21.168.000 francs

De door de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen voor rekening van de Regies betaalde bedragen zullen door deze organismen terug in de Schatkist worden gestort.

De ontvangsten werden op de Rijksmiddelenbegroting voorzien.

ART. 114. — *Maatschappelijke Zekerheid der zeelieden ter koopvaardij. Hulp- en Voorzorgkas voor zeevarenden onder Belgische vlag. Rijksbijdrage voorzien bij artikel 3 van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij gewijzigd bij de wet van 11 juli 1956.*

Aangevraagd krediet : 21.168.000 frank.

En vertu de l'article 3, § 4, de l'arrêté-loi du 7 février 1945, concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, modifié par la loi du 11 juillet 1956, l'Etat ajoute aux cotisations du marin et de l'armateur une contribution égale à 6 % de la rémunération du marin, sans qu'il soit tenu compte pour ce calcul ni de la fraction de la rémunération dépassant 10.000 francs par mois, ni des avantages en nature.

En se basant sur les renseignements fournis par la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge le crédit, pour 1960, peut être fixé à 21.168.000 francs.

ART. 115. — *Rentes complémentaires pour services rendus en temps de guerre, prévues par l'article 41bis de l'arrêté royal du 24 octobre 1936 modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, modifié par les arrêtés royaux des 12 juin 1952, 30 novembre 1954, 14 décembre 1954, 4 décembre 1956 et 23 avril 1959.*

Crédit sollicité : 1.100.000 francs.

Conformément à l'article 41bis des statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, une rente complémentaire est accordée aux affiliés qui ont navigué sous pavillon belge ou allié, entre le 1^{er} avril 1915 et le 11 novembre 1918, ou entre le 10 mai 1940 et le 15 août 1945.

En se basant sur les renseignements fournis par la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, le crédit, pour 1960, peut être fixé à 1.100.000 francs.

ART. 116. — *Pensions et allocations dues aux victimes de la catastrophe de Tessenderlo (lois des 13 juillet 1951 et 14 mars 1954). (Les fonds nécessaires au paiement de ces allocations peuvent être avancés à la Caisse Nationale des Pensions de la Guerre).*

Crédit sollicité : 1.550.000 francs.

Montant inchangé.

Le crédit est destiné à régler les pensions et allocations à allouer en exécution de la loi du 14 mars 1954, modifiant et complétant l'article 3 de la loi du 13 juillet 1951, aux victimes de la catastrophe survenue le 29 avril 1942 à Tessenderlo.

ART. 117. — *Transferts à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie et à la Caisse de pensions pour employés prévus par l'article 11 de la loi du 21 mai 1955, relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers et par l'article 13 de la loi du 12 juillet 1957, relative à la pension de retraite et de survie des employés.*

Crédit sollicité : 500.000 francs.

Même crédit que pour l'exercice 1959.

Krachtens artikel 3, § 4, van de besluitwet van 7 februari 1945, betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1956 voegt het Rijk bij de bijdrage van de zeeman en de reder een bijdrage gelijk aan 6 % van de bezoldiging van de zeeman, zonder dat rekening wordt gehouden met het gedeelte dat 10.000 frank per maand te boven gaat noch met de voordelen in natura.

Op grond van de inlichtingen verstrekt door de Hulp- en Voorzorgkas voor zeevarenden onder Belgische Vlag, kan het krediet voor 1960 op 21.168.000 frank vastgesteld worden.

ART. 115. — *Aanvullende renten voor tijdens de oorlog bewezen diensten voorzien bij artikel 41bis van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 tot wijziging en ordening van de statuten der Hulp- en Voorzorgkas voor zeevarenden onder Belgische Vlag, zoals gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 juni 1952, 30 november 1954, 14 december 1954, 4 december 1956 en 23 april 1959.*

Aangevraagd krediet : 1.100.000 frank.

Ingevolge artikel 41bis van de statuten van de Hulp- en Voorzorgkas voor zeevarenden onder Belgische Vlag wordt een aanvullende rente toegekend aan de aangeslotenen die, tussen 1 april 1915 en 11 november 1918 of tussen 10 mei 1940 en 15 augustus 1945 onder Belgische of geallieerde vlag hebben gevaren.

Op grond van de inlichtingen verstrekt door de Hulp- en Voorzorgkas voor zeevarenden onder Belgische vlag kan het krediet voor 1960 op 1 miljoen 100.000 frank vastgesteld worden.

ART. 116. — *Pensioenen en uitkeringen verschuldigd aan de slachtoffers van de ramp van Tessenderlo (wetten van 13 juli 1951 en 14 maart 1954). (De nodige fondsen tot de uitbetaling van deze uitkeringen mogen aan de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen voorgesloten worden).*

Aangevraagd krediet : 1.550.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Dit krediet is bestemd om de pensioenen en uitkeringen te regelen die, in uitvoering van de wet van 14 maart 1954 tot wijziging en aanvulling van artikel 3 van de wet van 13 juli 1951, toe te kennen zijn aan de slachtoffers van de ramp, die zich op 29 april 1942 te Tessenderlo heeft voorgedaan.

ART. 117. — *Overdrachten aan de Nationale Kas voor rust- en overlevingspensioenen en aan de Nationale Kas voor bediendenpensioenen, voorzien bij artikel 11 van de wet van 21 mei 1955 betreffende het rust- en overlevingspensioen van de werklieden en bij artikel 13 van de wet van 12 juli 1957 betreffende het rust- en het overlevingspensioen van de bedienden.*

Aangevraagd krediet : 500.000 frank.

Zelfde krediet als voor het dienstjaar 1959.

ANNEXE

TABLEAU I.

Evolution de la charge budgétaire des pensions civiles au cours des dernières années.

(En milliers de francs).

CATÉGORIES DE PENSIONS — CATEGORIEËN PENSIOENEN	1938	1952	1953
A. Fonctionnaires, membres du personnel enseignant de l'Etat et magistrats. — <i>Ambtenaren, leden van het onderwijzend personeel van de Staat en magistraten</i>	233.616	1.043.290	1.139.279
B. Personnel enseignant communal, adoptable et adopté. — <i>Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel</i>	190.441	820.517	904.215
C. Clergé. — <i>Geestelijkheid.</i>	12.426	45.055	45.959
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>	436.483	1.908.862	2.089.453

TABLEAU II.

Evolution du nombre des pensions civiles depuis 1910.

CATÉGORIES DE PENSIONS — CATEGORIEËN PENSIOENEN	Au 31-12-1910 — <i>Op</i> 31-12-1910	Au 31-12-1920 — <i>Op</i> 31-12-1920	Au 31-12-1930 — <i>Op</i> 31-12-1930	Au 31-12-1940 — <i>Op</i> 31-12-1940	Au 31-12-1950 — <i>Op</i> 31-12-1950
Pensions civiles. — <i>Burgerlijke pensioenen</i> :					
A. Fonctionnaires et agents de l'Etat, personnel enseignant de l'Etat et magistrats. — <i>Ambtenaren en agenten van de Staat, onderwijzend personeel van de Staat en magistraten</i>	3.609 (1)	3.851 (1)	5.777 (1)	12.008	16.249
B. Personnel enseignant communal adoptable et adopté. — <i>Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel</i>	4.924	6.466	8.262	10.906	15.192
C. Clergé. — <i>Geestelijkheid.</i>	576	635	795	953	1.095
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>	9.109	10.952	14.834	23.867	32.536

(1) Ces chiffres ne comprennent pas les pensions du Département des Chemins de fer, Marine, Postes, Télégraphes et Téléphones. Ces pensions ont été imputées à partir du 1^{er} janvier 1922 sur le budget des Régies. A partir de 1926, la partie concernant les chemins de fer a été reprise par la S.N.C.B. Les pensions de l'Administration des Postes proprement dite ont été reprises par la Trésorerie à partir du 1^{er} janvier 1936.

BIJLAGE

TABEL I.

Evolutie van de budgettaire last der burgerlijke pensioenen gedurende de laatste jaren.

(In duizenden frank).

1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960
1.129.855	1.309.023	1.405.135	1.550.021	1.593.285	1.738.595	1.786.000
902.223	1.154.457	1.266.868	1.375.608	1.489.375	1.770.822	1.818.350
46.922	50.282	52.439	53.465	56.660	55.500	57.457
2.079.000	2.513.762	2.724.442	2.979.094	3.139.320	3.564.917	3.661.807

TABEL II.

Evolutie van het aantal burgerlijke pensioenen sedert 1910.

Au 31-12-1951	Au 31-12-1952	Au 31-12-1953	Au 31-12-1954	Au 31-12-1955	Au 31-12-1956	Au 31-12-1957	Au 31-12-1958	Au 31-12-1959
Op 31-12-1951	Op 31-12-1952	Op 31-12-1953	Op 31-12-1954	Op 31-12-1955	Op 31-12-1956	Op 31-12-1957	Op 31-12-1958	Op 31-12-1959
16.422	16.790	17.089	17.439	17.640	17.924	18.093	18.329	18.723
15.600	15.997	16.866	17.795	18.132	18.727	19.055	19.930	20.178
1.125	1.117	1.111	1.106	1.113	1.136	1.132	1.117	1.129
33.147	33.904	35.066	36.340	36.885	37.787	38.280	39.376	40.030

(1) Deze cijfers omvatten niet de pensioenen van het Departement van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen, Telegraaf en Telefoon. Bewuste pensioenen werden met ingang van 1 januari 1922 aangerekend op de begroting der Regiën. Met ingang van 1926 werd het deel dat op de spoorwegen slaat overgenomen door de N.M.B.S. De pensioenen van het eigenlijke Bestuur der Posterijen werden met ingang van 1 januari 1936 door de Thesaurie terug overgenomen.

TABLEAU III.

Décomposition du nombre des pensions civiles par tranches de 25.000 francs.

(Situation au 1^{er} novembre 1959.)

TABEL III.

Ontleding van het aantal burgerlijke pensioenen per schijven van 25.000 frank.

(Toestand op 1 november 1959.)

CATÉGORIES DE PENSIONS — CATEGORIEËN PENSIOENEN	NOMBRE. — AANTAL						Total — Totaal
	Au-dessous de 25.000 fr. — Minder dan 25.000 fr.	De 25.001 à 50.000 fr. — Van 25.001 tot 50.000 fr.	De 50.001 à 75.000 fr. — Van 50.001 tot 75.000 fr.	De 75.001 à 125.000 fr. — Van 75.001 tot 100.000 fr.	De 100.001 à 125.000 fr. — Van 100.001 tot 125.000 fr.	Au-dessus de 125.000 fr. — Meer dan 125.000 fr.	
a) Fonctionnaires et agents de l'Etat, personnel enseignant de l'Etat et magistrats. — Ambtenaren en agenten van de Staat, onderwijzend personeel van de Staat en magistraten	1.645	3.220	7.379	2.521	1.374	2.762	18.901
b) Personnel enseignant communal, adoptable et adopté. — Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel	3.757	2.792	3.218	8.127	1.955	462	20.311
c) Clergé. — Geestelijkheid.	80	990	30	22	10	6	1.138
TOTAUX. — TOTALEN	5.482	7.002	10.627	10.670	3.339	3.230	40.350

TABLEAU IV.

Décomposition du nombre des pensions civiles d'après l'âge des bénéficiaires.

(Situation au 1^{er} novembre 1959.)

TABEL IV.

Ontleding van het aantal burgerlijke pensioenen volgens de leeftijd van de genothebbers.

(Toestand op 1 november 1959.)

NATURE — AARD	Nombre de bénéficiaires âgés de. — Aantal genothebbers van :								Total — Totaal
	50 ans et moins — 50 jaar en minder	51 à 55 ans — 51 tot 55 jaar	56 à 60 ans — 56 tot 60 jaar	61 à 65 ans — 61 tot 65 jaar	66 à 70 ans — 66 tot 70 jaar	71 à 75 ans — 71 tot 75 jaar	76 à 80 ans — 76 tot 80 jaar	81 ans et plus — 81 jaar en meer	
Fonctionnaires, membres du personnel enseignant de l'Etat et magistrats. — Ambtenaren, leden van het onderwijzend personeel van de Staat en magistraten	335	338	647	2.856	5.870	4.434	2.698	1.723	18.901
Personnel enseignant communal, adoptable et adopté. — Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel	1.044	1.615	3.702	4.558	3.517	2.895	1.698	1.282	20.311
Clergé. — Geestelijkheid	32	42	67	94	185	255	236	227	1.138
TOTAUX. — TOTALEN	1.411	1.995	4.416	7.508	9.572	7.584	4.632	3.232	40.350

TABLEAU V. TABEL V.
 Evolution du nombre de pensions militaires d'ancienneté. Evolutie van het aantal militaire anciënniteitspensioenen.

CATÉGORIES — CATEGORIEËN	Nombre de pensions. — Aantal pensioenen								
	Juillet 1952	Juillet 1953	Juillet 1954	Juillet 1955	Juillet 1956	Juillet 1957	Juillet 1958	Juillet 1959	Estim. 1960
	Juli 1952	Juli 1953	Juli 1954	Juli 1955	Juli 1956	Juli 1957	Juli 1958	Juli 1959	Schatting 1960
I. — Pensions où n'intervient aucun élément de guerre. — <i>Pensioenen waarin geen enkel oorlogsselement voorkomt :</i>									
a) Pensions militaires anciennes (conférées avant le 1 ^{er} août 1914). — <i>Oude militaire pensioenen (vóór 1 augustus 1914) toegekend</i>	136	114	85	70	58	49	43	33	26
b) Pensions militaires nouvelles (allouées après la guerre 1914-1918). — <i>Nieuwe militaire pensioenen (na de oorlog 1914-1918) toegekend</i>	501	486	472	460	456	453	433	431	452
II. — Pensions où intervient un fait de guerre. — <i>Pensioenen waarin een oorlogsfeit voorkomt :</i>									
a) 1914-1918	16.960	16.658	16.266	15.796	15.268	14.629	14.037	13.355	12.600
b) 1940-1945	6.813	7.251	7.757	8.336	9.086	9.990	10.733	11.471	12.200
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>	24.410	24.509	24.580	24.662	24.868	25.121	25.246	25.290	25.278

TABLEAU VI.
 Décomposition du nombre des pensions militaires d'ancienneté par tranches de 25.000 francs.

(Situation au 1^{er} juillet 1959.)

TABEL VI.
 Ontleding van het aantal militaire anciënniteitspensioenen per schijven van 25.000 frank.

(Toestand op 1 juli 1959.)

(Situation au 1^{er} juillet 1959.)

CATÉGORIES DE PENSIONS CATEGORIEËN PENSIOENEN	NOMBRE. — AANTAL						
	Au-dessous de 25.000 fr.	De 25.001 à 50.000 fr.	De 50.001 à 75.000 fr.	De 75.001 à 125.000 fr.	De 100.001 à 125.000 fr.	Au-dessus de 125.000 fr.	Total
	Minder dan 25.000 fr.	Van 25.001 tot 50.000 fr.	Van 50.001 tot 75.000 fr.	Van 75.001 tot 100.000 fr.	Van 100.001 tot 125.000 fr.	Meer dan 125.000 fr.	Totaal
I. — Pensions où n'intervient aucun élément de guerre. — <i>Pensioenen waarin geen enkel oorlogsselement voorkomt :</i>							
a) Pensions militaires conférées avant le 1 ^{er} août 1914. — <i>Oude militaire pensioenen vóór 1 augustus 1914 toegekend</i>	15	14	2	—	—	—	31
b) Pensions militaires nouvelles. — <i>Nieuwe militaire pensioenen</i>	209	208	12	—	—	—	429
II. — Pensions où intervient un fait de guerre. <i>Pensioenen waarin een oorlogsfeit voor- komt :</i>							
a) 1914-1918	396	4.243	3.848	2.011	900	1.957	13.355
b) 1940-1945	1.598	4.571	2.532	1.925	192	653	11.471
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>	2.218	9.036	6.394	3.936	1.092	2.610	25.286

TABLEAU VII.

Décomposition du nombre des pensions militaires d'ancienneté suivant l'âge des bénéficiaires.

(Situation au 1^{er} juillet 1959.)

TABEL VII.

Ontleding van het aantal militaire anciënniteitspensioenen volgens de leeftijd van de genothebbers.

(Toestand op 1 juli 1959.)

CATÉGORIES DE PENSIONS — CATEGORIEËN PENSIOENEN	Nombre de bénéficiaires âgés de. — Aantal genothebbers van :								
	50 ans et moins — 50 jaar en minder	51 à 55 ans — 51 tot 55 jaar	56 à 60 ans — 56 tot 60 jaar	61 à 65 ans — 61 tot 65 jaar	66 à 70 ans — 66 tot 70 jaar	71 à 75 ans — 71 tot 75 jaar	76 à 80 ans — 76 tot 80 jaar	81 ans et plus — 81 jaar en meer	Total — Totaal

I. — Pensions où n'intervient aucun élément de guerre. — *Pensioenen waarin geen enkel oorlogselement voorkomt :*

a) Pensions militaires conférées avant le 1^{er} août 1914. — *Oude militaire pensioenen vóór 1 augustus 1914 toegekend . . .*

1 — — — — 3 7 20 31

b) Pensions militaires nouvelles. — *Nieuwe militaire pensioenen*

13 31 142 189 24 9 6 15 429

II. — Pensions où intervient un fait de guerre. — *Pensioenen waarin een oorlogsfeit voorkomt :*

a) 1914-1918

— — 200 3.340 5.641 2.457 1.180 567 13.355
2.505 2.048 3.994 2.694 175 43 12 — 11.471

b) 1940-1945

TOTAUX. — *TOTALEN* . . . 2.519 2.079 4.336 6.193 5.840 2.512 1.205 602 25.286

TABLEAU VIII.

Décomposition du nombre des pensions de survie d'après l'âge des bénéficiaires.

(Situation au 1^{er} novembre 1959.)

TABEL VIII.

Ontleding van het aantal overlevingspensioenen volgens de leeftijd van de genothebbers.

(Toestand op 1 november 1959.)

NATURE — AARD	Nombre de bénéficiaires âgés de. — Aantal genothebbers van :								
	50 ans et moins — 50 jaar en minder	51 à 55 ans — 51 tot 55 jaar	56 à 60 ans — 56 tot 60 jaar	61 à 65 ans — 61 tot 65 jaar	66 à 70 ans — 66 tot 70 jaar	71 à 75 ans — 71 tot 75 jaar	76 à 80 ans — 76 tot 80 jaar	81 ans et plus — 81 jaar en meer	Total — Totaal

Veuves et orphelins de membres du personnel civil. — *Weduwen en wezen van leden van het burgerlijk personeel . .*

1.780 1.486 2.366 3.386 3.590 3.690 3.107 2.996 22.401

Veuves ou orphelins de membres de l'Armée et de la Gendarmerie. — *Weduwen en wezen van leden van het Leger en van de Rijkswacht . . .*

2.349 1.126 2.014 2.335 1.954 1.336 855 570 12.539

TOTAUX. — *TOTALEN* . . .

4.129 2.612 4.380 5.721 5.544 5.026 3.962 3.566 34.940

TABLEAU IX.

Décomposition du nombre des pensions de survie par tranche de 25.000 francs.

(Situation au 1^{er} novembre 1959.)

TABEL IX.

Ontleding van het aantal overlevingspensioenen per schijven van 25.000 frank.

(Toestand op 1 november 1959.)

CATÉGORIES DE PENSIONS — CATEGORIEËN PENSIOENEN	NOMBRE. — AANTAL						Total — Totaal
	Au-dessous de 25.000 fr.	De 25.001 à 50.000 fr.	De 50.001 à 75.000 fr.	De 75.001 à 125.000 fr.	De 100.001 à 125.000 fr.	Au-dessus de 125.000 fr.	
	Minder dan 25.000 fr.	Van 25.001 tot 50.000 fr.	Van 50.001 tot 75.000 fr.	Van 75.001 tot 100.000 fr.	Van 100.001 tot 125.000 fr.	Meer dan 125.000 fr.	
a) Du personnel civil et assimilé. — <i>Burgerlijk en ermede gelijkgesteld personeel</i> . . .	6.469	9.802	3.768	1.606	441	315	22.401
b) Des membres de l'Armée et de la Gendarmerie. — <i>Leden van het Leger en van de Rijkswacht</i>	3.041	8.185	807	272	139	95	12.539
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . .	9.510	17.987	4.575	1.878	580	410	34.940